SPLOS/29/4

اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار

اجتماع الدول الأطراف

Distr.: General
29 March 2019
Arabic
Original: English

الاجتماع التاسع والعشرون

نيويورك، ١٧-١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٩

البند ١٢ من جدول الأعمال المؤقت*

تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨، المشفوع بالبيانات المالية للمحكمة الدولية لقانون البحار حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

(مقدم من المحكمة)

١ - قامت شركة BDO AG لمراجعة الحسابات (BDO AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft) (المشار إليها فيما بعد باسم ”مراجع الحسابات“) بمراجعة البيانات المالية للمحكمة الدولية لقانون البحار عن الفترة المالية الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ في كانون الثاني/يناير وشباط/فبراير ٢٠١٩، وقدمت تقريرها في ١٥ شباط/فبراير ٢٠١٩ (انظر المرفق ١). وأجرى مراجع الحسابات أيضا مراجعة لبعض جوانب الإجراءات التشغيلية للمحكمة، على نحو ما أشير إليه في رسالة التعاقد المؤرخة ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، والموقعة من رئيس قلم المحكمة.

٢ - ويلاحظ من التقرير أن ”مراجع الحسابات يرى أن البيانات المالية، ككل، تعطي صورة صادقة ونزيهة عن صافي أصول المحكمة الدولية لقانون البحار ومركزها المالي ونتائج عملياتها وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للمحكمة“.

٣ - وتنص المادة ١٢-٨ من النظام المالي على أن ”تفحص المحكمة البيانات المالية وتقارير مراجعة الحسابات وتحيلها إلى اجتماع الدول الأطراف مع ما تراه ملائما من ملاحظات عليها“.

* SPLOS/29/L.1.

250419 230419 19-05294 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

المرفق ١

تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨، المشفوع بالبيانات المالية للمحكمة الدولية لقانون البحار حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

المحتويات

الصفحة

أولا - التكليف بمراجعة الحسابات ٤

ثانيا - موضوع المراجعة ونوعها ونطاقها ٤

ألف - موضوع المراجعة ٤

باء - طابع المراجعة ونطاقها ٥

ثالثا - استنتاجات وإيضاحات بشأن الجوانب المحاسبية ٦

ألف - صدق المحاسبة ونزاهتها ٦

باء - استنتاج عام بشأن البيانات المالية ٧

رابعا - النتائج المستخلصة من توسيع نطاق التكليف بمراجعة الحسابات ٧

خامسا - تقرير مراجع الحسابات ٨

التذييلات

الأول - البيانات المالية للمحكمة الدولية لقانون البحار ١٠

بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق للفترة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ ..... ١٠

بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ ..... ١١

بيان التدفقات النقدية لفترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٨ ..... ١٢

الملاحظات على البيانات المالية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ ١٣

الثاني - التقرير المالي عن الفترة المالية الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ . ٢٠

الثالث - تقرير أداء الميزانية للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ ..... ٢٤

الرابع - حالة اشتراكات الفترة ١٩٩٦-٢٠١٨ المسددة للمحكمة الدولية لقانون البحار ٢٧

الصفحة

الخامس – تقارير الأداء عن المِنَح المقدَّمة إلى المحكمة الدولية لقانون البحار ٣٦

ألف – منحة مؤسسة نيبون للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ ٣٦

باء – الصندوق الاستئماني لقانون البحار للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ . . . . . ٣٧

السادس – إجراءات مراجعة الحسابات ونتائج نطاق مراجعة الحسابات الإضافية ٣٨

ملاحظة: قد تنشأ فروق نتيجة استخدام مبالغ ونسب مئوية مقربة.

أولا – التكليف بمراجعة الحسابات

في الاجتماع السادس والعشرين للدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، الذي عُقد في الفترة من ٢٠ إلى ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٦، تم تعييننا مراجعين لحسابات المحكمة الدولية لقانون البحار، في هامبورغ، للفترة المالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨. وعقب ذلك، كلفنا رئيس قلم المحكمة بمراجعة البيانات المالية للمحكمة عن الفترة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للمحكمة.

ووفقا للفقرة ٣٢١ (٤ أ) من قانون المحاسبة الألماني، نؤكد أننا تقيدنا بشروط الاستقلالية السارية أثناء مراجعة البيانات المالية.

وهذا التقرير مخصص للمحكمة حصرا.

وأعددنا هذا التقرير عن مراجعة الحسابات طبقا للمعايير الألمانية المتعارف عليها عموماً المتعلقة بإعداد تقارير عن مراجعة البيانات المالية، التي أصدرها معهد مراجعي الحسابات القانونيين في ألمانيا.

وتنظم أداءنا للمهمة المكلفين بها ولمسؤولياتنا – تجاه أطراف ثالثة أيضا – الشروط والأحكام الخاصة لمراجع الحسابات وللشروط العامة لتعيين مراجعي الحسابات القانونيين الألمان وشركات مراجعة الحسابات القانونية الألمانية، بصيغتها المعدلة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ (انظر الوثيقة SPLOS/192، المرفق الأول، التذييل السادس).

ثانيا – موضوع المراجعة ونوعها ونطاقها

ألف – موضوع المراجعة

كانت البيانات المحاسبية والمالية هي مواضيع مراجعتنا للحسابات، وتتألف من بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق، وبيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق، وبيان التدفقات النقدية، والملاحظات على البيانات المالية، وقد أُعدت هذه البيانات طبقا للنظام المالي والقواعد المالية للمحكمة.

ويتحمل الممثلون القانونيون للمحكمة المسؤولية عن الحسابات والمعلومات المقدمة إلينا. وتتمثل مسؤوليتنا في تقييم هذه الوثائق فضلا عن المعلومات المقدمة لنا في إطار مراجعتنا للحسابات والمعلومات المقدمة إلينا.

وجرى توسيع نطاق المراجعة فيما يتعلق بفحص جوانب معينة من إجراءات التشغيل للفترة المالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، بناء على طلب المحكمة. وشمل نطاق المراجعة الموسع ما يلي:

(أ) هل كانت المصروفات المتكبَّدة خلال هذه الفترة المالية تتفق مع الاعتمادات التي وافق عليها اجتماع الدول الأطراف؛

(ب) هل كانت النفقات المتكبَّدة قد أذن بها الطرف المعين لذلك الغرض على النحو الواجب في لائحة المحكمة أو في النظام المالي والقواعد المالية للمحكمة؛

(ج) هل الموظفون والأشخاص الذين يتقاضون أجورهم من المحكمة قد جرى تعيينهم أو التعاقد معهم وفقا للطريقة المنصوص عليها في لائحة المحكمة أو في النظامين الإداري والأساسي لموظفي المحكمة؛

(د) هل اشتُريت السلع والخدمات وفقا للإجراءات المنصوص عليها في النظام المالي والقواعد المالية للمحكمة؛

(هـ) هل كانت السلع والخدمات التي تم شراؤها تتماشى مع الميزانية المعتمدة ومسجلة على النحو الواجب وغير زائدة عن الحاجة بالنظر إلى ظروف المحكمة ومهامها؛

(و) هل كانت المنح المقدمة إلى المحكمة من مؤسسة نيبون والصندوق الاستئماني لقانون البحار، والمودعة في حسابات استئمانية منفصلة، تُدار وفقا لمذكرات التفاهم والاختصاصات ذات الصلة.

باء – طابع المراجعة ونطاقها

قمنا بمراجعة الحسابات وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للمحكمة والمعايير الألمانية المتعارف عليها بوجه عام في مراجعة البيانات المالية والصادرة عن معهد مراجعي الحسابات القانونيين في ألمانيا. وتقتضي هذه المعايير أن نخطط للمراجعة وأن نقوم بها بحيث تمكننا من الكشف، مع التأكد من ذلك بدرجة معقولة، عن الأخطاء في البيانات المالية التي تمس جوهريا بعرض صافي أصول الشركة ومركزها المالي ونتائج عملياتها في سياق البيانات المالية.

ونهجنا في المراجعة القائم على المخاطر والمتوافق أيضا مع المعايير الدولية للمراجعة، يستند إلى وضع استراتيجية لمراجعة الحسابات. ومن ثم فإن تحليل المخاطر الذي يقتضيه ذلك يستند إلى تقييم مركز المحكمة، والمخاطر التجارية والبيئة ونظام الضوابط الداخلية المحاسبي للمحكمة.

ولدى تقييم مخاطر ورود أخطاء جوهرية في البيانات المالية، قمنا بتحديد وتقييم المخاطر على مستوى البيانات المالية وعلى مستوى التأكيدات. وعلاوة على ذلك، صنفنا هذه المخاطر في أنواع مخاطرة مختلفة، وأبرزنا المخاطر الكبيرة التي تتطلب اهتماما خاصا أثناء المراجعة والمخاطر التي لا توفر الإجراءات الموضوعية وحدها دليلاً مناسبا وكافيا بشأنها لأغراض المراجعة. وحسب التعريف الوارد في معايير المراجعة، تشمل المخاطر الكبيرة أيضا خطر تجاوز الإدارة للضوابط، وخطر الغش عند تقييد الإيرادات.

وعلى أساس تحليلنا للمخاطر، قمنا بتحديد مجالات المراجعة والمعايير ذات الصلة (تأكيدات البيانات المالية)، وكذلك المجالات الرئيسية لمراجعة الحسابات ووضعنا برامج المراجعة. ويرد تفصيل طابع ونطاق مختلف إجراءات المراجعة في برامج المراجعة.

وشملت إجراءات المراجعة لأغراض الحصول على الأدلة اللازمة تطبيق اختبارات الضوابط والإجراءات التحليلية الموضوعية، وفحوص التفاصيل (مثال: إجراءات موضوعية أخرى).

وقد حددنا الجوانب التالية باعتبارها جوانب رئيسية للمراجعة:

- مراجعة عملية إقفال الإبلاغ المالي
- تصميم وتنفيذ وفعالية الضوابط الداخلية في العمليات المتعلقة بالمساهمات والنفقات

- الودائع النقدية والودائع لأجل
- الاشتراكات المستحقة القبض من الدول الأطراف
- الاشتراكات المحصّلة مقدما
- إعادة وفورات من سنوات سابقة
- التزامات الفترة الحالية
- النفقات الرئيسية

ومن أجل مراجعة نظام الضوابط الداخلية المتصل بالجوانب المحاسبية، الساري على تقديم التقارير المالية للمحكمة، عمدنا في البداية إلى تقييم عنصري التصميم والتنفيذ للضوابط ذات الصلة بالجوانب المحاسبية. وكخطوة ثانية، أجرينا اختبارات على بعض الضوابط الداخلية المختارة وفقا للمجالات الرئيسية للمراجعة التي حددناها عند التخطيط لعملية المراجعة.

واستخدمنا ما فهمناه من تقييم نظام الضوابط الداخلية المتصل بالجوانب المحاسبية لأجل تقييم مخاطر ورود أخطاء جوهرية في البيانات المالية، ولاختيار طابع ونطاق وتوقيت إجراءات المراجعة التحليلية وفحص التفاصيل التي يتعين القيام بها لكل مجال ومعيار من مجالات ومعايير المراجعة.

واستخدمنا طريقة أخذ العينات لإجراء اختبارات على نظام الضوابط المتصل بالجوانب المحاسبية وكذلك لإجراء اختبارات على التفاصيل. واستند اختيار العينات إلى الفهم الذي توصلنا إليه من تقييم نظام الضوابط الداخلية المتصل بالجوانب المحاسبية، وإلى فهمنا لطابع المعاملات ونطاقها.

وبالنسبة لاختبارات التفاصيل، حصلنا من مصارف المحكمة على تأكيدات أو بيانات تتعلق بأرصدتها في هذه المصارف.

وأجرينا المراجعة في أيار/مايو ٢٠١٨ (مراجعة مؤقتة) وفي شباط/فبراير ٢٠١٩ حتى ١٥ شباط/فبراير ٢٠١٩.

وقدم لنا رئيس قلم المحكمة جميع المعلومات والأدلة المطلوبة، وأكد اكتمالها واكتمال مسك الدفاتر والبيانات المالية في خطاب تأكيد خطي مؤرخ ١٥ شباط/فبراير ٢٠١٩.

ثالثا – استنتاجات وإيضاحات بشأن الجوانب المحاسبية

ألف – صدق المحاسبة ونزاهتها

مرفق بهذا التقرير البيانات المالية للفترة المالية الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ التي قمنا بمراجعتها (انظر التذييل الأول). ونرى، استنادا إلى نتائج مراجعتنا للحسابات، أنها تتفق والنظام المالي والقواعد المالية للمحكمة.

واستُمد بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق، وبيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق، وبيان التدفقات النقدية، حسب الأصول من مسك الدفاتر والوثائق التي استندت إليها المراجعة. ورُحّلت أرقام كشوف الميزانية الافتتاحية حسب الأصول من البيانات

المالية للسنة السابقة. وجرى التقيد باللوائح السارية بالنسبة إلى المحكمة فيما يتعلق بمسائل القيد والعرض والتقييم. وتشتمل الملاحظات المتعلقة بالبيانات المالية على جميع الإفصاحات والإيضاحات اللازمة، فضلا عن المعلومات الإضافية المطلوبة.

باء – استنتاج عام بشأن البيانات المالية

أسس القياس الجوهرية

تتضمن الملاحظات على البيانات المالية (انظر التذييل الأول) وصفا للسياسات المحاسبية وطرائق القياس.

واستنادا إلى الفحص الذي قمنا به، ثبت لنا أن المبادئ المحاسبية التي استخدمتها المحكمة قد طُبقت وفق أسس تتماشى مع الأسس المعمول بها في الفترة المالية السابقة.

ونبين في ما يلي تلك السياسات المحاسبية وطرائق القياس التي نعتقد أنها جوهرية.

ونبين أن نفقات المحكمة تقيَّد، بما يتسق مع الفترات المالية السابقة، على أساس الاستحقاق، باستثناء النفقات المتصلة باستحقاقات الموظفين وكذلك استحقاقات قضاة المحكمة من المعاشات التقاعدية، التي تقيَّد على أساس المصروفات النقدية. ومن ثم، لا تُرصد في البيانات المالية للمحكمة أي اعتمادات للخصوم الناشئة مستقبلا عن استحقاقات الموظفين المترتبة عن الإعادة إلى الوطن والإجازات السنوية المتراكمة والإجازات التعويضية والمعاشات التقاعدية للقضاة كما هو مُبيّن في الملاحظات على البيانات المالية (انظر التذييل الأول). وترد المبالغ المتصلة بالالتزامات الطارئة الناشئة عن الإجازات السنوية المتراكمة والاستحقاقات المترتبة على الإعادة إلى الوطن في بيان الالتزامات الطارئة في الملاحظات على البيانات المالية. أما المبالغ المتصلة بالالتزامات الطارئة الناشئة عن تكاليف نظام المعاشات التقاعدية للقضاة فلم تسجل في الملاحظات على البيانات المالية بسبب عدم إجراء حساب اكتواري للالتزامات المتصلة بالمعاشات التقاعدية حتى الآن.

نتائج تتعلق بالاستنتاج العام بشأن البيانات المالية

خلصنا بعد مراجعة الحسابات إلى أن البيانات المالية تعكس، في مجملها، صورة صادقة ونزيهة لصافي أصول المحكمة ومركزها المالي ونتائج عملياتها بما يتفق مع النظام المالي والقواعد المالية للمحكمة.

رابعا – النتائج المستخلصة من توسيع نطاق التكليف بمراجعة الحسابات

لم يُفض فحصنا للإجراءات التشغيلية، بما فيها إدارة منحة مؤسسة نيبون اليابانية والصندوق الاستئماني لقانون البحار، إلى إبداء أي تحفظات. ونشير إلى إجراءات وشروح مراجعة الحسابات التي قمنا بها الواردة في التذييل السادس.

خامسا – تقرير مراجع الحسابات

إلى المحكمة الدولية لقانون البحار

قمنا بمراجعة البيانات المالية للمحكمة الدولية لقانون البحار، بهامبورغ، التي تتألف من بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق، وبيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق، وبيان التدفقات النقدية، والملاحظات على البيانات المالية، والتقرير المالي للمحكمة الدولية لقانون البحار، بهامبورغ، عن الفترة المالية الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

تتحمل الإدارة المسؤولية عن إعداد البيانات المالية وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للمحكمة وعن الضوابط الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لكي يتسنى إعداد بيانات مالية خالية من أية أخطاء جوهرية، سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ.

مسؤولية مراجع الحسابات

مسؤوليتنا هي إبداء الرأي بشأن البيانات المالية. وقد راجعنا البيانات المالية وفقا للمعايير الألمانية المتعارف عليها عموما في مجال مراجعة البيانات المالية، الصادرة عن معهد مراجعي الحسابات القانونيين في ألمانيا. وتقضي تلك المعايير بأن نتقيد بالمتطلبات الأخلاقية المهنية وأن نخطط لأداء مراجعة الحسابات وتنفيذها للتأكد بدرجة معقولة مما اذا كانت البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

وتنطوي عملية مراجعة الحسابات على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة مستمدة من المراجعة بشأن المبالغ والمعلومات المناظرة الواردة في البيانات المالية. ويتوقف اختيار الإجراءات على تقدير مراجع الحسابات، بما في ذلك تقييم المخاطر المتمثلة في احتواء البيانات المالية على أخطاء جوهرية، سواء أكانت تلك الأخطاء ناتجة عن الغش أو الخطأ. وعند إجراء تقييمات المخاطر تلك، ينظر مراجع الحسابات في الضوابط الداخلية ذات الصلة بعملية إعداد البيانات المالية في الكيان المعني لوضع إجراءات مراجعة حسابات ملائمة للظروف السائدة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي بشأن فعالية الضوابط الداخلية للكيان. وتشمل عملية المراجعة أيضاً تقييم مدى سلامة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي وضعتها الإدارة، فضلا عن تقييم كيفية عرض البيانات المالية عموماً.

ونعتقد أن الأدلة التي استقيناها من مراجعة الحسابات كافية ومناسبة لأن تشكل أساسا نقيم عليه رأينا كمراجعين للحسابات.

الرأي

نحن نرى أن البيانات المالية للمحكمة الدولية لقانون البحار، بهامبورغ، عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ قد أُعدت، من جميع الجوانب الجوهرية، وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للمحكمة.

الأساس المحاسبي، وتقييد الاستخدام

بدون تعديل رأينا، نوجه الانتباه إلى النظام المالي والقواعد المالية للمحكمة، التي تصف الأساس المحاسبي. ويجري إعداد البيانات المالية للامتثال للأنظمة المالية المشار إليها أعلاه. ونتيجة لذلك، قد لا تكون البيانات المالية مناسبة لغرض آخر.

حصر التوزيع والحد من المسؤولية

تقريرنا أعد خصيصا للمحكمة ولاجتماع الدول الأطراف. ولا يجوز استخدام تقريرنا لأغراض أخرى أو توزيعه على أطراف أخرى من دون موافقتنا المسبقة.

وقد أعددنا هذا التقرير حصرا بناء على تكليف من المحكمة. وتخضع الخدمات التي قمنا بها للمحكمة في هذا التكليف للشروط والأحكام الخاصة بشركة BDO AG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft وشروط التعاقد العامة لمراجعي الحسابات القانونيين الألمانية وشركات مراجعة الحسابات القانونية، المؤرخة ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧.

لوبيك، ١٥ شباط/فبراير ٢٠١٩

BDO AG

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

(*توقيع*) (لوتيه)

Wirtschaftsprüferin

(مراجع حسابات قانوني ألماني)

(*توقيع*) (فيسمان)

Wirtschaftsprüferin

(مراجع حسابات قانوني ألماني)

التذييل الأول

البيانات المالية للمحكمة الدولية لقانون البحار

بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق للفترة الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

	ملاحظة	*٢٠١٨-٢٠١٧ (باليورو)*	*٢٠١٦-٢٠١٥ (باليورو)*
الإيرادات			
الاشتراكات المقررة (التذييل الأول)	٣	٢١ ١١٩ ٩٠٤	١٨ ٨١٤ ١٦٢
الإيرادات الأخرى			
الوفورات نتيجة لإلغاء التزامات الفترات السابقة		٢٧ ٥١٤	٤١ ٩٧٧
المكاسب والخسائر الناجمة عن أسعار الصرف		(٢ ٩١٨)	(١٥ ١٥٧)
إيرادات متنوعة		٥٧	١٢ ١٧٦
إيرادات الفوائد		١ ٢٤٤	٢ ٤٠١
مجموع الإيرادات		**٢١ ١٤٥ ٨٠١**	**١٨ ٨٥٥ ٥٥٩**
النفقات	٤		
مجموع النفقات والالتزامات (التذييل الثاني)		(١٨ ١٠٥ ١٠٩)	(١٨ ٦٦٢ ٧١٩)
الإيرادات الزائدة عن النفقات		**٣ ٠٤٠ ٦٩٢**	**١٩٢ ٨٤٠**
الزيادة النهائية للإيرادات عن النفقات		**٣ ٠٤٠ ٦٩٢**	**١٩٢ ٨٤٠**
حركة الاحتياطيات			
المبالغ المعادة للدول الأطراف		–	(١ ٨٣٧ ٦٦٩)
الزيادة في صندوق رأس المال المتداول		–	–
مجموع حركة الاحتياطيات		**٣ ٠٤٠ ٦٩٢**	**(١ ٦٤٤ ٨٢٩)**
أرصدة الصناديق في بداية الفترة المالية		٣ ٣٣٩ ٤٩٣	٤ ٩٨٤ ٣٢٢
أرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨		**٦ ٣٨٠ ١٨٥**	**٣ ٣٣٩ ٤٩٣**

بيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

	ملاحظة	*٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٨ (باليورو)*	*٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٦ (باليورو)*
الأصول			
الودائع النقدية والودائع لأجل		٨ ٢٧٢ ٣٢٢	٦ ٨٢٩ ٠٤٠
الاشتراكات المستحقة القبض من الدول الأطراف		١ ٢٤٤ ٣٥٦	١ ٠١١ ١٩٧
سداد الضرائب المستحقة		٧٧ ٧٦٠	٤٩ ٩٩٩
حسابات أخرى مستحقة القبض		٨٣ ١٤٦	٧٦ ٠٠٥
المصروفات المدفوعة مقدما		٦٩ ٣٦١	٢٦ ١٨٠
صافي الأصول		**٩ ٧٤٦ ٩٤٥**	**٧ ٩٩٢ ٤٢١**
الخصوم	٧		
التبرعات المحصلة مقدماً		٢ ٩٦٣ ٩٩٦	٢ ٤٣٦ ٥٨٠
إعادة وفورات من سنوات سابقة		١٧ ٠٥٨	١ ٨٥٠ ١٦١
إعادة مبالغ محتجزة من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين		صفر	صفر
التزامات الفترة الحالية		٣٨٤ ٠٢٧	٣٣٦ ٠٤٤
الحساب الخاص للاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين		٣٧	٤١
الحسابات المستحقة الدفع		١ ٦٤٢	٣٠ ١٠٢
مجموع الخصوم		**٣ ٣٦٦ ٧٦٠**	**٤ ٦٥٢ ٩٢٨**
صافي الأصول		**٦ ٣٨٠ ١٨٥**	**٣ ٣٣٩ ٤٩٣**
الاحتياطيات وأرصدة الصناديق	٨		
صندوق رأس المال المتداول		١ ٣٠٩ ١٣٢	١ ٣٠٩ ١٣٢
احتياطي مكاسب الفترات السابقة		٢ ٠٣٠ ٣٦١	١ ٨٣٧ ٥٢١
زيادة الإيرادات عن النفقات		٣ ٠٤٠ ٦٩٢	١٩٢ ٨٤٠
مجموع الاحتياطيات وأرصدة الصناديق		**٦ ٣٨٠ ١٨٥**	**٣ ٣٣٩ ٤٩٣**
مجموع الاحتياطيات		**٦ ٣٨٠ ١٨٥**	**٣ ٣٣٩ ٤٩٣**

بيان التدفقات النقدية لفترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٨

	٢٠١٨-٢٠١٧ *(باليورو)*	٢٠١٦-٢٠١٥ *(باليورو)*
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
صافي الفائض (العجز) في الإيرادات عن النفقات	٣ ٠٤٠ ٦٩٢	١٩٢ ٨٤٠
(الزيادة) النقصان في الاشتراكات المستحقة القبض	(٢٣٣ ١٥٩)	٤٦٧ ٨٥٢
(الزيادة) النقصان في سداد الضرائب المستحقة	(٢٧ ٧٦١)	١٠١ ٧٩١
(الزيادة) النقصان في الحسابات الأخرى المستحقة القبض	(٧ ١٤١)	٧٢ ١٦٥
(الزيادة) النقصان في النفقات المدفوعة مقدما	(٤٣ ١٨١)	(١٣ ١١١)
الزيادة (النقصان) في التزامات الفترة الحالية	٤٧ ٩٨٣	(٧٦ ٦٠٢)
الزيادة (النقصان) في الاشتراكات المقبوضة مقدَّماً	٥٢٧ ٤١٦	٩٢٧ ٨٤٤
الزيادة (النقصان) في الحسابات المستحقة الدفع	(٢٨ ٤٦٠)	٣٠ ١٠٢
مخصوما منها: إيرادات الفوائد	(١ ٢٤٤)	(٢ ٤٠١)
صافي التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التشغيلية	**٣ ٢٧٥ ١٤٥**	**١ ٧٠٠ ٤٨٠**
التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة الاستثمار والتمويل		
مضافا إليها: إيرادات الفوائد	١ ٢٤٤	٢ ٤٠١
صافي التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التشغيلية وأنشطة الاستثمار والتمويل	**١ ٧٠٢ ٨٨١**	**٣٤٧ ٣٣٣**
التدفقات النقدية المتأتية من مصادر أخرى		
الزيادة (النقصان) في صندوق رأس المال المتداول	–	–
الزيادة (النقصان) في احتياطي مكاسب الفترات السابقة	–	(١ ٨٣٧ ٦٦٩)
الزيادة (النقصان) في الوفورات المسلمة من سنوات سابقة	(١ ٨٣٣ ١٠٧)	١ ٣٠٧ ٧٧٤
صافي الزيادة (النقصان) في الودائع النقدية والودائع لأجل	**١ ٤٤٣ ٢٨٢**	**١ ١٧٢ ٩٨٦**
الودائع النقدية والودائع لأجل في بداية الفترة	**٦ ٨٢٩ ٠٤٠**	**٥ ٦٥٦ ٠٥٤**
الودائع النقدية والودائع لأجل في نهاية الفترة	**٨ ٢٧٢ ٣٢٢**	**٦ ٨٢٩ ٠٤٠**

الملاحظات على البيانات المالية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

الملاحظة ١
بيان بأهداف المحكمة وأنشطتها

المحكمة الدولية لقانون البحار هيئة قضائية دولية أنشئت بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار من أجل تسوية المنازعات الناشئة عن تفسير أحكام الاتفاقية أو تطبيقها. وقد بدأت المحكمة أنشطتها في عام ١٩٩٦. وباب المحكمة مفتوح أمام الدول الأطراف في الاتفاقية، وفي بعض الحالات، أمام كيانات أخرى غير الدول الأطراف (مثل المنظمات الدولية والأشخاص الطبيعيين أو الاعتباريين). ويشمل اختصاص المحكمة جميع المنازعات المعروضة عليها وفقا لأحكام الاتفاقية. وهو يشمل أيضا جميع المسائل المنصوص عليها تحديدا في أي اتفاق آخر يمنح الاختصاص للمحكمة. وتتألف المحكمة من ٢١ عضوا مستقلا تنتخبهم الدول الأطراف في الاتفاقية. ويتولى مساعدتها قلم المحكمة وقوامه ٣٨ موظفا.

الملاحظة ٢
موجز للسياسات المحاسبية الهامة

في ١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، أقر الاجتماع الثالث عشر للدول الأطراف النظام المالي للمحكمة، وقد أصبح هذا النظام نافذا في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤، وطُبق على الفترة المالية ٢٠٠٥-٢٠٠٦ والفترات المالية اللاحقة (SPLOS/100). وعملا بالمادة ١٠-١ (أ) من النظام المالي للمحكمة، اعتمدت المحكمة قواعدها المالية في عام ٢٠٠٤. وأحاطت الدول الأطراف علما بالقواعد المالية في اجتماعها الرابع عشر الذي عُقد في عام ٢٠٠٤. وأصبحت هذه القواعد سارية المفعول في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥.

الفترة المالية

عملا بالمادة ٢ من النظام المالي للمحكمة، تتألف الفترة المالية من سنتين تقويميتين متتاليتين، وتبدأ في هذا التقرير في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ وتنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.

عملة الحسابات

عملا بالمادة ١١-٢ من النظام المالي، تعرض حسابات المحكمة باليورو.

المعاملات بالعملات الأجنبية

تحول المعاملات المنجزة بعملات مغايرة لليورو إلى اليورو على أساس سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة، وذلك باستثناء الاشتراكات المقررة المسددة بدولارات الولايات المتحدة. ولتحويل الاشتراكات المسددة بدولارات الولايات المتحدة إلى اليورو، يطبق أفضل سعر صرف متاح للمحكمة في تاريخ السداد، وذلك وفقا للقاعدة ١٠٥-٢ من القواعد المالية للمحكمة.

وتسجَّل الفوارق في أسعار الصرف التي قد تحدث بين تاريخ تسجيل المعاملات وتاريخ إتمامها، في بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق لدى قيدها باعتبارها أرباح أو خسائر ناجمة عن تقلب أسعار الصرف.

ويُعاد تقييم الأصول والخصوم المقيدة بعملات مغايرة لليورو على أساس أسعار الصرف السائدة المعمول بها في الأمم المتحدة في نهاية الفترة المالية. وتقيَّد مبالغ إعادة التقييم في بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق باعتبارها أرباح أو خسائر ناجمة عن تقلب أسعار الصرف.

الإيرادات

تتألف الإيرادات من الاشتراكات المقررة التي تسددها الدول الأطراف. وتقسّم أنصبة الاشتراكات للفترة المالية الممتدة على سنتين على أساس ٥٠ في المائة في السنة الأولى و ٥٠ في المائة في السنة الثانية. أما الإيرادات الأخرى التي تقبضها المحكمة، فتُصنَّف جميعها على أنها إيرادات متنوعة وتُقيَّد على أنها موارد عامة (انظر الملاحظة ٣).

النفقات

تُقيَّد جميع نفقات المحكمة على حساب الاعتمادات المخصّصة لبنود الميزانية.

وتُقيد نفقات المحكمة لدى استحقاقها، باستثناء النفقات المتصلة باستحقاقات الموظفين التي تقيد على أساس مصروفاتها النقدية. ولا يُرصد أي اعتماد للخصوم الناشئة مستقبلا عن استحقاقات الموظفين المتعلقة بالإعادة إلى الوطن والإجازات السنوية المتراكمة وعن استحقاقات المعاشات التقاعدية لأعضاء المحكمة (انظر الملاحظة ٥).

الأصول والخصوم

تودع جميع الأموال المقبوضة في الحسابات المصرفية للمحكمة، بما في ذلك الأموال الخاضعة لترتيبات الحسابات الخاصة، وتُقيّد كموجودات نقدية. ولا تدرج المعدات غير المستهلكة (وبخاصة الأجهزة والبرمجيات الحاسوبية) تحت بند الأصول، بل تقيد على حساب الاعتمادات الجارية عند اقتنائها. ولأغراض الرقابة، توضع قائمة مستقلة بالمعدات غير المستهلكة. وتقدر الأصول بالقيمة الاسمية. أما الخصوم فتقدر بالسعر الذي تسدد به.

صندوق رأس المال المتداول

أذن الاجتماع الثامن للدول الأطراف، المعقود في عام ١٩٩٨، بإنشاء صندوق لرأس المال المتداول لكفالة استمرارية عمل المحكمة في حالة حدوث عجز مالي مؤقت، وكذلك لتزويد المحكمة بالإمكانات المالية اللازمة للبت في القضايا، وبخاصة تلك التي تستلزم اتخاذ إجراءات عاجلة (SPLOS/70).

والمبلغ المتاح حاليا للمحكمة من صندوق رأس المال المتداول هو ١١٨ ٥٤٢ يورو، وكان قد حول في شهر تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ من مبلغ بالدولار قدره ٠٠٠ ٦٥٠ دولار، بمقتضى النظام المالي للمحكمة. وهو يمثل نسبة قدرها ٢,٥٧ في المائة من ميزانية المحكمة المعتمدة للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨.

وإضافة إلى مبلغ الـ ١١٨ ٥٤٢ يورو المشار إليه آنفا، وافق الاجتماع الثاني عشر للدول الأطراف الذي عقد في عام ٢٠٠٢، بصفة استثنائية، على اعتماد مبلغ قدره ٠٠٠ ٥٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة (وهذا المبلغ جزء من وفورات الفترة المالية ٢٠٠١) لصندوق رأس المال المتداول للمحكمة، بهدف تزويدها بالإمكانيات المالية اللازمة، في حالة حدوث عجز مالي مؤقت، من أجل التعامل مع القضايا عندما تتعذر تغطية النفقات من التكاليف المتصلة بالقضايا أو من مناقلة الأموال بين أبواب الاعتمادات (SPLOS/89). وقد حُوّل هذا المبلغ إلى ٠١٤ ٤١٧ يورو في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ بمقتضى النظام المالي للمحكمة.

وفي حزيران/يونيه ٢٠١٤، قررت الدول الأطراف في اجتماعها الرابع والعشرين، بشكل استثنائي، نقل مبلغ قدره ٠٠٠ ٣٥٠ يورو من الفائض النقدي عن الفترة ٢٠١١-٢٠١٢ إلى صندوق رأس المال المتداول، وذلك ”لتغطية ما يترتب على النظر في القضايا من تكاليف لا يمكن تغطيتها من الأموال المخصصة للتكاليف المتصلة بالقضايا“ (SPLOS/275).

وعلى هذا الأساس، يبلغ مجموع رصيد صندوق رأس المال المتداول حاليا ١٣٢ ٣٠٩ ١ يورو، منه ٠١٤ ٧٦٧ يورو قد تستخدم لتغطية التكاليف المتصلة بالقضايا.

الملاحظة ٣
الإيرادات

بلغت قيمة إيرادات المحكمة في الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨ ما مجموعه ٨٠١ ١٤٥ ٢١ يورو.

ويشمل مجموع الإيرادات الاشتراكات المقررة من ١٦٨ دولة طرفاً (بما في ذلك الاتحاد الأوروبي)، والبالغ مجموعها ٩٠٤ ١١٩ ٢١ يورو.

ويشمل أيضا ما يلي:

(أ) إيرادات الفوائد البالغة قيمتها ٢٤٤ ١ يورو والمكتسبة من حسابات الودائع؛

(ب) الوفورات البالغة قيمتها ٥١٤ ٢٧ يورو الناجمة عن إلغاء التزامات الفترة السابقة؛

(ج) صافي الخسائر البالغة قيمتها ٩١٨ ٢ يورو بسبب أرباح وخسائر الناجمة ناجمة عن معاملات بالعملات الأجنبية وإعادة تقييم أرصدة حسابات بالعملات الأجنبية؛

(د) بلغ صافي قيمة الإيرادات المتنوعة ٥٧ يورو، بما في ذلك المبالغ المستردة من موردي الغاز والمياه، ومبيعات أجهزة الحواسيب المحمولة القديمة التابعة للمحكمة، ومبيعات ربطات عنق وأقلام رصاص، وضريبة القيمة المضافة غير القابلة للاسترداد (قيمة الضريبة أقل من ٢٥ يورو).

الملاحظة ٤
النفقات

وافقت الدول الأطراف في اجتماعها السادس والعشرين، المعقود في حزيران/يونيه ٢٠١٦ على ميزانية الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨، بمبلغ قدره ٩٠٠ ١١٩ ٢١ يورو (SPLOS/301).

واستندت تقديرات الميزانية فيما يتعلق بمرتبات الموظفين وبدلات القضاة إلى سعر صرف دولار الولايات المتحدة مقابل اليورو، المعمول به في آذار/مارس ٢٠١٦ والبالغ ٠,٨٩٥ دولار. وفي نهاية الفترة المالية، أصبح سعر صرف دولار الولايات المتحدة مقابل اليورو ٠,٨٧٦ دولار. وهو ما يمثل زيادة نسبتها ٢,١٧ في المائة في قيمة اليورو مقابل دولار الولايات المتحدة. وهذا لم يكن له تأثير كبير على معظم نفقات المحكمة، نظرا لأن معظم النفقات قد جرت باليورو، كما أن أجور القضاة والموظفين تخضع لآلية تسوية تهدف إلى استيعاب تقلبات دولار الولايات المتحدة مقابل اليورو. غير أن الاعتمادات المخصصة لنظام المعاشات التقاعدية للقضاة وبدل التمثيل قد حُسبت باستخدام دولار الولايات المتحدة باعتباره العملة المرجعية.

وقد تحققت الوفورات في بابين في إطار الجزء ألف ''النفقات المتكررة''، والجزء جيم من الميزانية ''التكاليف المتصلة بالقضايا''.

والباب ٢، ''نظام المعاشات التقاعدية للقضاة''، في الجزء ألف، يُظهر وفورات تبلغ ٤١٤ ٢٧٦ يورو بما يمثل معدل أداء قدره ٧٧,٧ في المائة. وترجع الوفورات أساسا إلى أن الميزانية المعتمدة رصدت اعتمادات لستة قضاة لمدة ١٥ شهرا، في حين أن أربعة قضاة فقط كانوا قد تقاعدوا بالفعل في أيلول/سبتمبر ٢٠١٧.

والباب ٣، ''تكاليف الموظفين''، في الجزء ألف، يظهر وفورات تبلغ قيمتها ٦٦٩ ٤٩٩ يورو. ويبلغ معدل الأداء المكافئ لذلك ٩٣,٦ في المائة. وقد تحققت الوفورات في بنود الميزانية في المقام الأول بسبب بندي الميزانية ''الوظائف الثابتة'' و ''التكاليف العامة للموظفين''، بسبب الوظائف الشاغرة في قلم المحكمة خلال الفترة المالية المشمولة بالاستعراض.

ويُظهر الجزء جيم، ''التكاليف المتصلة بالقضايا''، رصيدا قدره ٦٦٨ ٨٧٥ ١ يورو؛ ويبلغ معدل الأداء المقابل لذلك ٤٤,٩ في المائة. وبالإضافة إلى الاعتمادات المتعلقة بالقضيتين ٢٣ و ٢٥، جرت الموافقة على رصد اعتماد لقضيتين عاجلتين للفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨؛ وبلغ الاعتماد المرصود لكل قضية عاجلة ما قدره ٢٥٠ ٧٣٩ يورو. ولم تُرفع أي قضايا عاجلة إلى المحكمة خلال الفترة المالية المعنية، وهذا هو السبب الرئيسي لتحقيق وفورات في إطار هذا الجزء من الميزانية.

وفي المجموع، صُرف مبلغ قدره ١٠٩ ١٠٥ ١٨ يورو من الاعتمادات المقررة للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨، مما أدى إلى وفورات بلغت قيمتها ٧٩١ ٠١٤ ٣ يورو. وبلغ معدل الأداء المقابل لذلك ٨٥,٧ في المائة. وتجدر الإشارة إلى أن معدل الأداء في الجزء ألف ''النفقات المتكررة''، والجزء باء، ''النفقات غير المتكررة'' (من غير الجزء جيم ''التكاليف المتصلة بالقضايا'')، يبلغ ٩٣,٦ في المائة.

الملاحظة ٥

الالتزامات العرَضية

يتمثل صافي الالتزامات العرَضية المتعلقة باستحقاقات الموظفين البالغ مقدارها ٧٠٩ ٤٧٨ يورو، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، فيما يلي:

الالتزامات العَرَضية	*المبلغ (باليورو)*
الإجازات السنوية المتراكمة	٢٤٩ ٥٦٤
استحقاقات الإعادة إلى الوطن	٢٢٩ ١٤٥
المجموع	**٤٧٨ ٧٠٩**

ستقيّد جميع النفقات العَرَضية على حساب الاعتمادات المرصودة في الميزانية في الفترة التي يتم فيها السداد فعلا. وتسجل في البيانات المالية جميع التزامات الفترات المقبلة، التي ستشكل أول نفقات تقيد على حساب الاعتمادات ذات الصلة متى وافق عليها اجتماع الدول الأطراف. وطبقا للنظامين الأساسي والإداري لموظفي المحكمة، احتسبت الالتزامات العرضية المبينة أعلاه على أساس الأجر الصافي.

وإضافة إلى الالتزامات العرضية المبينة أعلاه، هناك التزامات تتعلق بتكاليف نظام المعاشات التقاعدية لأعضاء المحكمة المنتخبين. غير أن هذه النفقات تقيد على حساب اعتمادات الميزانية في الفترة التي يتم فيها السداد فعلا.

الملاحظة ٦
الحسابات المستحقة القبض

بلغ مجموع الاشتراكات المستحقة القبض من الدول الأطراف حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ ما مجموعه ٣٥٦ ٢٤٤ ١ يورو على النحو المبين بالتفصيل أدناه. وبلغ مجموع الاشتراكات المقررة التي لم تسدد في موعدها عن الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨ ما قيمته ٥٢٢ ٩٦٥ يورو.

وقد واصلت المحكمة جهودها لتحصيل الاشتراكات، وهو ما أسفر عن انخفاض في الأرصدة المستحقة المتأخرة فيما يتعلق بالفترات المالية من ١٩٩٦-١٩٩٧ إلى ٢٠١٥-٢٠١٦. وبلغ مجموع الاشتراكات غير المسددة للفترات المالية من ١٩٩٦-١٩٩٧ إلى ٢٠١٥-٢٠١٦ حتى الآن ٨٣٤ ٢٧٨ يورو، أي أنه قد انخفض إلى ٣٦٣ ٧٣٢ يورو، وهو أقل من مبلغ ١٩٧ ٠١١ ١ يورو الذي سُجل في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦.

السنة المالية	*المبلغ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ (باليورو)*	*المبلغ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ (باليورو)*
١٩٩٧/١٩٩٦	٥ ٧٨٠	٥ ٧٨٠
١٩٩٨	١ ٤١٠	١ ٤١٠
١٩٩٩	١ ٩١٠	١ ٩١٠
٢٠٠٠	٦ ٠٤٩	٦ ٠٤٩
٢٠٠١	٦ ٩٥٨	٦ ٩٥٨
٢٠٠٢	٦ ٦٨٣	٧ ١٩٢
٢٠٠٣	٤ ٤٩٨	٤ ٨٨٣
٢٠٠٤	٣ ٩٨٧	٤ ١٣٥
٢٠٠٥	٨ ٣٥٩	٨ ٣٥٩

السنة المالية	*المبلغ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ (باليورو)*	*المبلغ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦ (باليورو)*
٢٠٠٦	١٠ ٢٧٧	١٠ ٢٧٧
٢٠٠٧	١١ ٨٣٥	١٣ ٢٠٩
٢٠٠٨	١٢ ٢٨٧	١٣ ٩٩٣
٢٠٠٩	١٢ ٨٥٩	١٤ ٨٩٨
٢٠١٠	١٤ ٤١٥	٢٠ ١٤٣
٢٠١١	١٨ ٠٨٦	٢٩ ٠٢٧
٢٠١٢	١٩ ٤٦٠	٣٥ ٥١٠
٢٠١٣	٢٢ ١٥٧	٥٠ ٤٤٢
٢٠١٤	٢٨ ٥٥٩	٦٢ ٧٣٦
٢٠١٥	٤٠ ٢٢٩	٧٣ ١٧٩
٢٠١٦	٤٣ ٠٣٦	٦٤١ ١٠٧
٢٠١٧	٨٥ ٧٢٢	
٢٠١٨	٨٧٩ ٨٠٠	
المجموع	**١ ٢٤٤ ٣٥٦**	**١ ٠١١ ١٩٧**

ويمثل ”سداد الضرائب المستحقة“ البالغ مقدارها ٧٦٠ ٧٧ يورو، أساسا، مبالغ ضريبة القيمة المضافة المعادة.

وتشمل الحسابات المستحقة القبض المدرجة في إطار بنود أخرى، والبالغ قدرها ١٤٦ ٨٣ يورو، سلف المنح التعليمية (٣١٢ ٢٣ يورو)، والسلف على المرتبات (٤١٩ ٤ يورو)، وإجازات زيارة الوطن قبل موعدها (٦٩٥ ١٣ يورو)، والمبالغ المستحقة من السلطات الألمانية (اتفاق شغل مبنى المحكمة) (٩٦٨ ٣٢ يورو) وبعض المصروفات المتنوعة الصغيرة (٧٥٢ ٨ يورو).

والنفقات المدفوعة مقدما بمبلغ ٣٦١ ٦٩ يورو هي مبالغ مدفوعة في نهاية عام ٢٠١٨ وتتصل بميزانية المحكمة للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠. وبالتالي، ستقيد هذه النفقات على حساب الاعتماد المرصود لميزانية الفترة ٢٠١٩-٢٠٢٠ في كانون الثاني/يناير ٢٠١٩، وستحذف من قائمة البنود المستحقة القبض.

الملاحظة ٧

الخصوم

تشمل خصوم المحكمة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، ما يلي:

(أ) الاشتراكات المقبوضة مقدما من الدول الأطراف عن فترة الميزانية ٢٠١٩-٢٠٢٠ (٩٩٦ ٩٦٣ ٢ يورو)؛

(ب) الوفورات البالغة قيمتها ٦٠٣ ١ يورو من الفترة المالية ٢٠٠٥-٢٠٠٦، والتي ستعاد بمجرد سداد الدول الأطراف المعنية كامل اشتراكاتها عن الفترة المالية ٢٠٠٥-٢٠٠٦ (SPLOS/180)؛

(ج) الوفورات البالغة قيمتها ٣ ٧٤٦ يورو من الفترة المالية ٢٠٠٧-٢٠٠٨، والتي ستعاد بمجرد سداد الدول الأطراف المعنية كامل اشتراكاتها عن الفترة المالية ٢٠٠٧-٢٠٠٨ (SPLOS/203 و SPLOS/217)؛

(د) الوفورات البالغة قيمتها ٣ ٣٠٢ يورو من الفترة المالية ٢٠٠٩-٢٠١٠، والتي ستعاد بمجرد سداد الدول الأطراف المعنية كامل اشتراكاتها عن الفترة المالية ٢٠٠٩-٢٠١٠ (SPLOS/250)؛

(هـ) الوفورات البالغة قيمتها ١ ٠٥٣ يورو من الفترة المالية ٢٠١١-٢٠١٢، والتي ستعاد وتخصم من اشتراكات الدول الأطراف في ميزانية عام ٢٠١٥ (SPLOS/275)؛

(و) الوفورات البالغة قيمتها ٧ ٣٥٤ يورو من الفترة المالية ٢٠١٣-٢٠١٤، التي أعيدت وخصمت من اشتراكات الدول الأطراف في ميزانية عام ٢٠١٧ (SPLOS/275)؛

(ز) الالتزامات الناشئة عن شراء سلع وخدمات خلال الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨ (٣٨٤ ٠٢٧ يورو)؛

(ح) المبلغ المتبقي (٣٧ يورو) من الحساب الخاص للاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين؛

(ط) الحسابات المستحقة الدفع البالغ مجموعها ١ ٦٤٢ يورو.

وستعاد جميع الوفورات من السنوات السابقة والمبالغ المستقطعة من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين بمجرد سداد الدول الأطراف المعنية كامل اشتراكاتها عن الفترات المالية المعنية، وفقا للنظام المالي للمحكمة.

الملاحظة ٨
الصناديق والاحتياطيات

يبلغ رصيد صندوق رأس المال المتداول حاليا ١ ٣٠٩ ١٣٢ يورو. ويقابله مبلغ مماثل باليورو للاعتمادات التي قررتها الدول الأطراف في اجتماعاتها الحادي عشر والثاني عشر والرابع والعشرين (SPLOS/70، و SPLOS/89، و SPLOS/275). وسيُستخدَم من هذا المبلغ، مبلغ قدره ٠١٤ ٧٦٧ يورو لتغطية تكلفة النظر في القضايا إذا تعذر تغطية النفقات من الاعتمادات المرصودة لهذه القضايا.

وتبلغ مكاسب واحتياطيات الفترات السابقة ٢ ٠٣٠ ٦٣١ يورو، وتمثل فائض الإيرادات عن النفقات من الفترات المالية السابقة، من ٢٠٠٥-٢٠٠٦ إلى ٢٠١٥-٢٠١٦، وفقا للمادة ٤ من النظام المالي للمحكمة.

وفي ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧، بلغ الرصيد الاحتياطي المبدئي ١٩٢ ٨٤٠ يورو (وفورات من ميزانية الفترة ٢٠١٥-٢٠١٦). وأكدت المراجعة المؤقتة لعام ٢٠١٨ أن الفائض النقدي للفترة المالية ٢٠١٥-٢٠١٦ كان سالبًا ولا يمكن إرجاع أي مبالغ للدول الأعضاء، بسبب العدد الكبير من الاشتراكات غير المدفوعة (انظر SPLOS/318).

التذييل الثاني

التقرير المالي عن الفترة المالية الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

مقدمة

١ - يقدم رئيس قلم المحكمة الدولية لقانون البحار فيما يلي التقرير المالي عن الفترة المالية الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، وهو التقرير المالي الخامس عشر للمحكمة عن فترتها المالية الخامسة عشرة.

٢ - ويتضمن التقرير المالي ما يلي: بيان الإيرادات والنفقات والتغيرات في الاحتياطيات وأرصدة الصناديق (التذييل الأول)؛ وبيان الأصول والخصوم والاحتياطيات وأرصدة الصناديق (التذييل الأول)؛ وبيان التدفقات النقدية (التذييل الأول)؛ وتقرير أداء الميزانية للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ (التذييل الثالث)؛ وحالة اشتراكات الفترة ١٩٩٦-٢٠١٨ المسددة للمحكمة الدولية لقانون البحار (التذييل الرابع). وتقدم التذييلات الأول والثاني والثالث والرابع بهدف تيسير استعراض الدول الأطراف للتقرير. وتمتثل البيانات للنظام المالي والقواعد المالية للمحكمة، وتتماشى مع صيغ متفق عليها من أجل مواءمة حسابات الوكالات والمؤسسات في النظام الموحد للأمم المتحدة. ويبين التقرير المالي النتائج المالية لأنشطة المحكمة في عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨. ويرد في الفقرات التالية ملخص للعناصر ذات الأهمية الخاصة.

٣ - يمثل الرصيد النقدي البالغ ٣٢٢ ٢٧٢ ٨ يورو حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ زيادةً بالمقارنة مع الرصيد النقدي في نهاية عام ٢٠١٦، البالغ ٠٤٠ ٨٢٩ ٦ يورو. ونجمت هذه الزيادة عن زيادة في مبلغ الاشتراكات المدفوعة مقدما، وزيادة في مبلغ الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٧-٢٠١٨ مقارنة بميزانية الفترة ٢٠١٥-٢٠١٦ وانخفاض مستوى مجموع النفقات خلال الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨.

الإيرادات

٤ - شملت الإيرادات في الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨ اشتراكات مقرَّرة بمبلغ ٩٠٤ ١١٩ ٢١ يورو سددتها ١٦٨ دولة طرفاً (بما في ذلك الاتحاد الأوروبي). وكان مستحقاً من إجمالي مبلغ الاشتراكات للفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ مبلغ قدره ٥٢٢ ٩٦٥ يورو. وفي ذلك التاريخ، بلغ رصيد الاشتراكات غير المسددة فيما يخص الميزانية الاجمالية للمحكمة (من الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ إلى الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨) ٣٥٦ ٢٤٤ ١ يورو. وإضافة إلى ذلك، توفرت من مصادر مختلفة، مثل إيرادات الفوائد، والإيرادات المتنوعة، وإلغاء التزامات الفترات السابقة بعد تسوية الخسائر الناجمة عن الفوارق في أسعار الصرف، إيراداتٌ صافية أخرى بلغ مجموعها ٨٩٧ ٢٥ يورو.

٥ - وواصلت المحكمة جهودها الرامية إلى تحصيل الاشتراكات غير المسددة، مما أسفر عن انخفاض في الأرصدة المستحقة المتأخرة السداد فيما يتعلق بالميزانيات السابقة للمحكمة. ولكن بحلول نهاية عام ٢٠١٨، لا تزال المبالغ التالية غير مسددة: ٧٨٠ ٥ يورو عن الفترة ١٩٩٦/١٩٩٧؛ و ٤١٠ ١ يورو عن عام ١٩٩٨؛ و ٩١٠ ١ يورو عن عام ١٩٩٩؛ و ٠٤٩ ٦ يورو عن عام ٢٠٠٠؛ و ٩٥٨ ٦ يورو عن عام ٢٠٠١؛ و ٦٨٣ ٦ يورو عن عام ٢٠٠٢؛ و ٤٩٨ ٤ يورو عن عام ٢٠٠٣؛ و ٩٨٧ ٣

يورو عن عام ٢٠٠٤؛ و ٣٥٩ ٨ يورو عن عام ٢٠٠٥؛ و ٢٧٧ ١٠ يورو عن عام ٢٠٠٦؛ و ٨٣٥ ١١ يورو عن عام ٢٠٠٧؛ و ٢٨٧ ١٢ يورو عن عام ٢٠٠٨؛ و ٨٥٩ ١٢ يورو عن عام ٢٠٠٩؛ و ٤١٥ ١٤ يورو عن عام ٢٠١٠؛ و ٠٨٦ ١٨ يورو عن عام ٢٠١١؛ و ٤٦٠ ١٩ يورو عن عام ٢٠١٢؛ و ١٥٧ ٢٢ يورو عن عام ٢٠١٣؛ و ٥٥٩ ٢٨ يورو عن عام ٢٠١٤؛ و ٢٢٩ ٤٠ يورو عن عام ٢٠١٥؛ و ٠٣٦ ٤٣ عن عام ٢٠١٦؛ و ٧٢٢ ٨٥ يورو عن عام ٢٠١٧؛ و ٨٠٠ ٨٧٩ يورو عن عام ٢٠١٨. ومن ثم، أصبح رصيد الاشتراكات غير المسدَّدة فيما يخص الميزانيات الإجمالية للمحكمة (من الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ إلى الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨) ٣٥٦ ٢٤٤ ١ يورو. ولا ينتظر، بموجب أحكام النظام المالي والقواعد المالية للمحكمة، تخصيص اعتماد يغطي الحسابات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها لرصيد الاشتراكات المستحقة المتأخرة السداد.

النفقات

٦ - بلغت نفقات المحكمة عن الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨ ما مجموعه ١٠٩ ١٠٥ ١٨ يورو، مما يعادل نسبة ٨٥,٧ في المائة من ميزانية تلك الفترة (٩٠٠ ١١٩ ٢١ يورو). وخلال الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨، واصلت الدائرة الخاصة للمحكمة النظر في القضية رقم ٢٣ ''النزاع المتعلق بترسيم الحدود البحرية بين غانا وكوت ديفوار''، وأصدرت حكمها في تلك القضية في ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧. وعُقدت جلسة الاستماع في القضية رقم ٢٥ ''*قضية السفينة نورستار*'' (بنما ضد إيطاليا) في الفترة من ١٠ إلى ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٨. ثم بدأت المحكمة مداولاتها بعد المرافعات الشفوية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨، واجتمعت لجنة الصياغة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨. وستواصل المحكمة مداولاتها في عام ٢٠١٩، وسيصدر الحكم في نيسان/أبريل ٢٠١٩. ولم تُقدم دعاوى عاجلة إلى المحكمة خلال الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨.

٧ - وتحققت وفورات قدرها ٢٧٦ ٤١٤ يورو في إطار الباب ٢ من الجزء ألف من الميزانية، ''نظام المعاشات التقاعدية للقضاة''. ونتجت الوفورات أساسًا عن إدراج مخصصات مدفوعات المعاشات التقاعدية لستة قضاة لمدة ١٥ شهرًا (من تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨) في الميزانية المعتمدة في حزيران/يونيه ٢٠١٦، بينما تقاعد أربعة قضاة فقط في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧. وحددت نتائج الانتخابات التي جرت في حزيران/يونيه ٢٠١٧ عددَ القضاة المتقاعدين.

٨ - وتحققت وفورات قدرها ٦٦٩ ٤٩٩ يورو في إطار الباب ٣ من الجزء ألف من الميزانية، ''التكاليف المتعلقة بالموظفين''. وقد تحققت الوفورات أساسا في بندي الميزانية ''الوظائف الثابتة'' و ''التكاليف العامة للموظفين'' بسبب الوظائف المؤقتة الشاغرة في قلم المحكمة خلال الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨.

٩ - وتبلغ الوفورات التي تحققت في إطار الجزء جيم ''التكاليف المتصلة بالقضايا''، ٦٦٨ ٨٧٥ ١ يورو. ونتجت هذه الوفورات أساسا عن اشتمال الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٧-٢٠١٧ على اعتمادات لقضيتين عاجلتين، بمبلغ ٢٥٠ ٧٣٩ يورو لكل قضية عاجلة، في حين لم ترفع أي دعاوى عاجلة أمام المحكمة خلال الفترة المالية.

١٠ - وأدى أيضا تخفيض معدل بدل الإقامة اليومي لهامبورغ من ٢٧٧ يورو إلى ٢٦٦ يورو في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ إلى زيادة الوفورات لأن جزءا من أتعاب القضاة يُحتَسب على أساس معدل بدل الإقامة اليومي.

١١ - وتحققت وفورات في إطار بند الميزانية ”السفر إلى الاجتماعات، بما في ذلك سفر القضاة المخصصين“ لأنه تقرر عقد الجلسات القضائية للمحكمة، فيما يتعلق بالقضيتين رقم ٢٣ ورقم ٢٥، بالتزامن مع الجلسات العادية التي تعقدها المحكمة للنظر في مسائل غير قضائية.

١٢ - ويبلغ معدل أداء الميزانية للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ نسبة ٨٥,٧ في المائة. وتجدر الإشارة إلى أن معدل الأداء في الجزء ألف ”النفقات المتكررة“، والجزء باء، ”النفقات غير المتكررة“ فقط، يبلغ ٩٣,٦ في المائة.

الحسابات الخاصة

١٣ - أحاط اجتماع الدول الأطراف علما في حزيران/يونيه ٢٠١٨ (انظر SPLOS/318) بالفائض النقدي للفترة ٢٠١٥-٢٠١٦ والبالغ ١٨٣ ٦٧٦ يورو. ولم يُرجع أي مبلغ لأن الفائض النقدي كان سالبا.

١٤ - وأُنشئت ”منحة مؤسسة نيبون“ في آذار/مارس ٢٠٠٧ عقب التوقيع على ”اتفاق منحة مؤسسة نيبون“. وعملا بالاتّفاق المبرم بين المحكمة ومؤسسة نيبون، تبرعت المؤسسة بمبلغ ٠٠٠ ٢٠٠ يورو ”للبرنامج المشترك بين مؤسسة نيبون والمحكمة الدولية لقانون البحار لبناء القدرات والتدريب على تسوية المنازعات في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار“. ووفقاً للمادة ٦-٥ من النظام المالي للمحكمة، أنشئ لاحقاً صندوق استئماني، وفُتح حساب مصرفي خاص باليورو أُطلق عليه اسم ”منحة مؤسسة نيبون“ لدى المصرف الألماني ”دويتشه بانك“.

١٥ - وفي آذار/مارس ٢٠٠٨ وآذار/مارس ٢٠٠٩، قدمت مؤسسة نيبون تبرعا ثانيا وتبرعا ثالثا للمنحة بمبلغ ٠٠٠ ٢٠٠ يورو لكل منهما وتسعة تبرعات أخرى بمبلغ ٠٠٠ ٢٣٠ يورو لكل منها في آذار/مارس ٢٠١٠، وآذار/مارس ٢٠١١، وآذار/مارس ٢٠١٢، وآذار/مارس ٢٠١٣، وآذار/مارس ٢٠١٤، وآذار/مارس ٢٠١٥، وآذار/مارس ٢٠١٦، ونيسان/أبريل ٢٠١٧ وآذار/مارس ٢٠١٨. وفي بداية الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨، بلغ مجموع احتياطيات الصندوق ما قدره ٤٥٠ ٣٥٠ يورو. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، بلغ مجموع الرصيد الاحتياطي ٠٢٣ ٤١١ يورو. وسيجري تعميم البيان المالي المراجَع لمنحة مؤسسة نيبون في اجتماع الدول الأطراف في حزيران/يونيه ٢٠١٩.

١٦ - وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، أنشأت المحكمة، عملا بالمادة ٦-٥ من نظامها المالي، صندوقا استئمانيا لقانون البحار. والغرض من إنشاء الصندوق الاستئماني هو النهوض بالموارد البشرية في البلدان النامية في مجال قانون البحار والشؤون البحرية عموما. وتلقى الصندوق الاستئماني عدة تبرعات بين عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٦. وتبرعت شركة كورويند (Korwind)، وهي شركة من جمهورية كوريا تعمل في مجال الطاقة المتجددة ويقع مقرها في هامبورغ، بمبلغ ٠٠٠ ٢٥ يورو، وقدم معهد كوريا البحري عدة تبرعات بلغ مجموع قيمتها ٠٠٠ ١٤١ يورو. وخلال الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨، تبرع معهد كوريا البحري بمبلغ قدره ٤٨٢ ١٠٤ يورو وتبرعت الصين بمبلغ ٠٠٠ ١٥٠ يورو. ومنذ تموز/يوليه ٢٠١٢، استُخدم الصندوق الاستئماني لدعم برنامج التدريب الداخلي الذي تديره المحكمة، ولتقديم المساعدة المالية للمتدربين القادمين من البلدان النامية. واستُخدم الصندوق الاستئماني أيضا لتمويل حلقة عمل إقليمية عقدت في كوستاريكا في أيار/مايو ٢٠١٧ وفي كابو فيردي في أيار/مايو ٢٠١٨. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، بلغ مجموع احتياطيات الصندوق ٤٦١ ٢٣٢ يورو. وسيجري تعميم البيان المالي المراجَع للصندوق الاستئماني في اجتماع الدول الأطراف في حزيران/يونيه ٢٠١٩.

١٧ - وعقب توقيع مذكرة تفاهم بين المحكمة ومعهد الصين للدراسات الدولية في ٣ أيار/مايو ٢٠١٢، أنشئ صندوق استئماني، يعرف بمنحة معهد الصين للدراسات الدولية، لدعم برنامج التدريب الداخلي بالمحكمة، والأكاديمية الصيفية التي تنظمها المؤسسة الدولية لقانون البحار، ومشاريع أخرى من بينها حلقات عمل إقليمية. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، بلغ رصيد الصندوق صفر يورو. وأُقفل الحساب المصرفي في آب/أغسطس ٢٠١٨.

١٨ - وأُنشئ ''الصندوق الاستئماني للاحتفال بالذكرى السنوية العشرين للمحكمة'' بغرض تقديم المساعدة المالية على تنظيم المناسبات والأنشطة لإحياء الذكرى السنوية العشرين لإنشاء المحكمة في عام ٢٠١٦. وفي آذار/مارس ٢٠١٧، أُختُتِمت الأنشطة المتعلقة بالاحتفال بالذكرى السنوية العشرين لإنشاء المحكمة، وصُرفت الأموال بالكامل. وأغلق الحساب المصرفي الخاص في أيار/مايو ٢٠١٧.

الترتيبات المؤسسية

١٩ - يُحتفظ بالسجلات المالية للمحكمة في النسخة الشبكية من نظام ''Sun'' المحاسبي الإلكتروني.

(*توقيع*) فيليب **غوتييه**
رئيس قلم المحكمة

التذييل الثالث

تقرير أداء الميزانية للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

(باليورو)

	الجزء/الباب	أوجه الإنفاق	الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨	نفقات عام ٢٠١٧ (حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧)	المبالغ المدفوعة عام ٢٠١٨ (حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨)	مجموع نفقات الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ (حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨)	الرصيد	مجموع النفقات كنسبة مئوية من الميزانية المعتمدة	
١	ألف	**النفقات المتكررة**							١
٢	١	**القضاة**	٤ ٣٩٣ ٠٠٠	٢ ١٢٩ ٢٨٤	٢ ١١١ ٣٣٦	٤ ٢٤٠ ٦٢٠	١٥٢ ٣٨٠	٩٦,٥٣	٢
٣	١-١	البدلات السنوية	٣ ١٢٤ ٤٠٠	١ ٥٢٢ ٥٣١	١ ٥٦٤ ٨٦٠	٣ ٠٨٧ ٣٩١	٣٧ ٠٠٩	٩٨,٨٢	٣
٤	١-٢	البدلات الخاصة	٨٥١ ٤٠٠	٣٨٢ ١٨٣	٣٩٧ ٦٩٠	٧٧٩ ٨٧٣	٧١ ٥٢٧	٩١,٦٠	٤
٥	١-٣	السفر لحضور الجلسات	٢٧٦ ٧٠٠	١٢١ ٥٤٢	١١٤ ٩٩٤	٢٣٦ ٥٣٦	٤٠ ١٦٤	٨٥,٤٨	٥
٦	١-٤	التكاليف العامة	١٤٠ ٥٠٠	١٠٣ ٠٢٨	٣٣ ٧٩٢	١٣٦ ٨٢٠	٣ ٦٨٠	٩٧,٣٨	٦
٧	٢	**نظام المعاشات التقاعدية للقضاة**	**١ ٨٥٧ ٣٠٠**	**٦٥١ ٥٨٦**	**٧٩١ ٤٣٨**	**١ ٤٤٣ ٠٢٤**	**٤١٤ ٢٧٦**	**٧٧,٦٩**	٧
٨	٣	**تكاليف الموظفين**	**٧ ٧٤٩ ٦٠٠**	**٣ ٧٠٩ ٧٧٤**	**٣ ٥٤٠ ١٥٧**	**٧ ٢٤٩ ٩٣١**	**٤٩٩ ٦٦٩**	**٩٣,٥٥**	٨
٩	٣-١	الوظائف الثابتة	٥ ٠٨٨ ٠٠٠	٢ ٤٨٩ ٣٥٢	٢ ٣٨٢ ٨٠٦	٤ ٨٧٢ ١٥٨	٢١٥ ٨٤٢	٩٥,٧٦	٩
١٠	٣-٢	التكاليف العامة للموظفين	٢ ٢٤٩ ٨٠٠	١ ٠٨٠ ٦٣١	٩٤٨ ٤٧٣	٢ ٠٢٩ ١٠٤	٢٢٠ ٦٩٦	٩٠,١٩	١٠
١١	٣-٣	العمل الإضافي	٢٥ ٠٠٠	١١ ٢٦٠	٨ ٦٨٨	١٩ ٩٤٨	٥ ٠٥٢	٧٩,٧٩	١١
١٢	٣-٤	المساعدة المؤقتة للجلسات	٢٠٥ ٥٠٠	٧٨ ٧٢٤	٨٦ ٨٠٢	١٦٥ ٥٢٦	٣٩ ٩٧٤	٨٠,٥٥	١٢
١٣	٣-٥	المساعدة المؤقتة العامة	١٠٧ ٩٠٠	٢١ ٥٣٥	٧١ ٥٢٩	٩٣ ٠٦٤	١٤ ٨٣٦	٨٦,٢٥	١٣
١٤	٣-٦	التدريب	٧٣ ٤٠٠	٢٨ ٢٧٢	٤١ ٨٥٩	٧٠ ١٣١	٣ ٢٦٩	٩٥,٥٥	١٤
١٥	٤	**بدل التمثيل**	**١٣ ٦٠٠**	**٦ ٧٦٥**	**٦ ٤٣٧**	**١٣ ٢٠٢**	**٣٩٨**	**٩٧,٠٧**	١٥
١٦	٥	**السفر في مهام رسمية**	**١٨١ ٦٠٠**	**٨٧ ٣٨٢**	**٨٣ ٩٥٥**	**١٧١ ٣٣٧**	**١٠ ٢٦٣**	**٩٤,٣٥**	١٦
١٧	٦	**الضيافة**	**١٤ ٤٠٠**	**٥ ٧٠٦**	**٧ ٢٣٩**	**١٢ ٩٤٥**	**١ ٤٥٥**	**٨٩,٩٠**	١٧

	الجزء/الباب	أوجه الإنفاق	الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨	نفقات عام ٢٠١٧ (حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧)	المبالغ المدفوعة عام ٢٠١٨ (حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨)	مجموع نفقات الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ (حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨)	الرصيد	مجموع النفقات كنسبة مئوية من الميزانية المعتمدة	
١٨	٧	**نفقات التشغيل**	**٣ ٠٢٢ ٤٠٠**	**١ ٣٠٩ ٤٤٤**	**١ ٦٥٤ ٣٨٥**	**٢ ٩٦٣ ٨٢٩**	**٥٨ ٥٧١**	**٩٨,٠٦**	١٨
١٩	٧-١	صيانة أماكن العمل (بما فيها الأمن)	٢ ٢٨٩ ٩٠٠	٩٩٨ ٨٣٥	١ ٢٩٠ ٥٧٠	٢ ٢٨٩ ٤٠٥	٤٩٥	٩٩,٩٨	١٩
٢٠	٧-٢	استئجار المعدات وصيانتها	٣٥٨ ٢٠٠	١٥٦ ٦٠٢	١٧٧ ٦٤٧	٣٣٤ ٢٤٩	٢٣ ٩٥١	٩٣,٣١	٢٠
٢١	٧-٣	الاتصالات	١٩٠ ٦٠٠	١٠٥ ٨٨٢	٧٠ ٠٦٩	١٧٥ ٩٥١	١٤ ٦٤٩	٩٢,٣١	٢١
٢٢	٧-٤	خدمات ورسوم متنوعة (بما في ذلك الرسوم المصرفية)	٤١ ٣٠٠	١٤ ١٤٢	١٦ ٤٨٩	٣٠ ٦٣١	١٠ ٦٦٩	٧٤,١٧	٢٢
٢٣	٧-٥	اللوازم والمواد	١٢٣ ٣٠٠	٣٣ ٩٨٣	٨٨ ٠١٠	١٢١ ٩٩٣	١ ٣٠٧	٩٨,٩٤	٢٣
٢٤	٧-٦	الخدمات الخاصة (المراجعة الخارجية للحسابات)	١٩ ١٠٠	صفر	١١ ٦٠٠	١١ ٦٠٠	٧ ٥٠٠	٦٠,٧٣	٢٤
٢٥	٨	**تكاليف المكتبة وما يتصل بها**	**٣٢٥ ٦٠٠**	**١٥٦ ٩٨٨**	**١٦٨ ٤٠٠**	**٣٢٥ ٣٨٨**	**٢١٢**	**٩٩,٩٣**	٢٥
٢٦	٨-١	المكتبة - شراء الكتب والمنشورات	٢٤٧ ٠٠٠	١١٧ ٧٤٧	١٢٩ ٠٦٤	٢٤٦ ٨١١	١٨٩	٩٩,٩٢	٢٦
٢٧	٨-٢	الطباعة والتجليد الخارجيان	٧٨ ٦٠٠	٣٩ ٢٤١	٣٩ ٣٣٦	٧٨ ٥٧٧	٢٣	٩٩,٩٧	٢٧
٢٨									٢٨
٢٩	باء -	**النفقات غير المتكررة**							٢٩
٣٠	٩	**شراء المعدات**							٣٠
٣١	٩-١	الأثاث والمعدات	١٥٥ ٦٠٠	٦٢ ٩٠٠	٩٠ ٨٠١	١٥٣ ٧٠١	١ ٨٩٩	٩٨,٧٨	٣١
٣٢									٣٢
٣٣	جيم -	**التكاليف المتصلة بالقضايا**	**٣ ٤٠٦ ٨٠٠**	**٧١٣ ٠٥٥**	**٨١٨ ٠٧٧**	**١ ٥٣١ ١٣٢**	**١ ٨٧٥ ٦٦٨**	**٤٤,٩٤**	٣٣
٣٤	١٠	**القضاة**	**٢ ٢٢١ ٠٠٠**	**٢٨٠ ٤٠٧**	**٥٧٦ ٥٣٥**	**٨٥٦ ٩٤٢**	**١ ٣٦٤ ٠٥٨**	**٣٨,٥٨**	٣٤
٣٥	١٠-١	البدلات الخاصة	**١ ٦٦٦ ٢٠٠**	**١٧٠ ٧٣٩**	**٤٩٤ ١٤٢**	**٦٦٤ ٨٨١**	**١ ٠٠١ ٣١٩**	**٣٩,٩٠**	٣٥
٣٦	١٠-٢	تعويضات القضاة المخصصين	٣٠٦ ١٠٠	٩٢ ٢٧٥	٦٢ ٧١٧	١٥٤ ٩٩٢	١٥١ ١٠٨	٥٠,٦٣	٣٦
٣٧	١٠-٣	السفر لحضور الجلسات، بما في ذلك القضاة المخصصون	٢٤٨ ٧٠٠	١٧ ٣٩٣	١٩ ٦٧٦	٣٧ ٠٦٩	٢١١ ٦٣١	١٤,٩١	٣٧

	الجزء/الباب	أوجه الإنفاق	*الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨*	*نفقات عام ٢٠١٧ (حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧)*	*المبالغ المدفوعة عام ٢٠١٨ (حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨)*	*مجموع نفقات الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ (حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨)*	*الرصيد*	*مجموع النفقات كنسبة مئوية من الميزانية المعتمدة*	
٣٨	١١	**تكاليف الموظفين**	**١ ١٨٥ ٨٠٠**	**٤٣٢ ٦٤٨**	**٢٤١ ٥٤٢**	**٦٧٤ ١٩٠**	**٥١١ ٦١٠**	**٥٦,٨٦**	٣٨
٣٩		المساعدة المؤقتة للجلسات	١ ١٤٠ ٨٠٠	٤٢٨ ٦٨٨	٢٣٤ ١٧٨	٦٦٢ ٨٦٦	٤٧٧ ٩٣٤	٥٨,١١	٣٩
٤٠		العمل الإضافي	٤٥ ٠٠٠	٣ ٩٦٠	٧ ٣٦٤	١١ ٣٢٤	٣٣ ٦٧٦	٢٥,١٦	٤٠
٤١									٤١
٤٢		**المجموع**	**٢١ ١١٩ ٩٠٠**	**٨ ٨٣٢ ٨٨٤**	**٩ ٢٧٢ ٢٢٥**	**١٨ ١٠٥ ١٠٩**	**٣ ٠١٤ ٧٩١**	**٨٥,٧٣**	**٤٢**

التذييل الرابع

حالة اشتراكات الفترة ١٩٩٦-٢٠١٨ المسددة للمحكمة الدولية لقانون البحار

(باليورو)

٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

الدول الأطراف	جدول الأنصبة المقررة لعام ٢٠١٨ (بالنسبة المئوية)	الاشتراكات المقررة				الاشتراكات غير المسددة			
		الفترات المالية السابقة (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية ٢٠١٥-٢٠١٦	الفترة المالية الحالية[أ] ٢٠١٧-٢٠١٨	المجموع[أ]	الاشتراكات المحصلة	الفترات المالية السابقة[ب] (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية (٢٠١٥-٢٠١٦)	الفترة المالية الحالية[ج] (٢٠١٧-٢٠١٨)	مجموع الاشتراكات غير المسدد
ألبانيا	٠,٠١٠٨	١١ ٢٦٣	٢ ٥١٢	٢ ٢٥٤	١٦ ٠٢٩	١٤ ٩٠٢	صفر	صفر	١ ١٢٧	١ ١٢٧
الجزائر	٠,٢١٦٧	١٨٠ ٧٦٢	٣٤ ٤٢١	٤٥ ٣٥٠	٢٦٠ ٥٣٣	٢٨٢ ٥٦٥	صفر	صفر	(٢٢ ٠٣٢)	(٢٢ ٠٣٢)
أنغولا	٠,٠١٣٥	١٥ ٦٦١	٢ ٥١٢	٢ ٨١٦	٢٠ ٩٨٩	٢٠ ٩٧٦	صفر	صفر	١٢	١٢
أنتيغوا وبربودا	٠,٠١٠٠	١٢ ٦٥٦	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٦١٣	١٥ ٥٦٧	صفر	صفر	١ ٠٤٦	١ ٠٤٦
الأرجنتين	١,٢٠٠٥	١ ١٧٠ ٧٣٢	١٠٨ ٥٣٨	٢٥١ ٢٥٨	١ ٥٣٠ ٥٢٨	١ ٤٠٤ ٨٩٩	صفر	صفر	١٢٥ ٦٢٩	١٢٥ ٦٢٩
أرمينيا	٠,٠١٠٠	١٠ ١٦٩	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٤ ١٢٦	١٥ ١٤٣	صفر	صفر	(١ ٠١٧)	(١ ٠١٧)
أستراليا	٣,١٤٥٢	٣ ١١٤ ٥٨٥	٥٢١ ٠٨٢	٦٥٨ ٢٨٤	٤ ٢٩٣ ٩٥١	٤ ٦١٣ ٧٥٦	صفر	صفر	(٣١٩ ٨٠٥)	(٣١٩ ٨٠٥)
إسواتيني	٠,٠١٠٠	٢ ٣٥٧	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٦ ٣١٤	٤ ٤١١	صفر	صفر	١ ٩٠٣	١ ٩٠٣
النمسا	٠,٩٦٩٠	١ ٥٩١ ٩٢١	٢٠٠ ٤٩٣	٢٠٢ ٨٠٨	١ ٩٩٥ ٢٢٢	١ ٩٩٥ ٢٢٢	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
أذربيجان	٠,٠٨٠٧	صفر	٢ ٥٠٢	١٦ ٩٠٠	١٩ ٤٠٢	١٩ ٤٠٢	صفر	صفر	صفر	صفر
جزر البهاما	٠,٠١٨٨	٢٨ ٠٣٠	٤ ٢٧١	٣ ٩٤٤	٣٦ ٢٤٥	٣٤ ٢٧٢	صفر	صفر	١ ٩٧٢	١ ٩٧٢
البحرين	٠,٠٥٩٢	٥٣ ١٤٧	٩ ٧٩٩	١٢ ٣٩٤	٧٥ ٣٤٠	٨١ ٣٦١	صفر	صفر	(٦ ٠٢١)	(٦ ٠٢١)
بنغلاديش	٠,٠١٣٥	١٤ ٧٥١	٢ ٥١٢	٢ ٨١٦	٢٠ ٠٧٩	٢٠ ٠٧٨	صفر	صفر	صفر	صفر
بربادوس	٠,٠١٠٠	١٥ ٨٢٣	٢ ٠١٠	٢ ٠٩٢	١٩ ٩٢٥	١٩ ٩٢٤	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
بيلاروس	٠,٠٧٥٤	٣٤ ٩٦٦	١٤ ٠٧٠	١٥ ٧٧٤	٦٤ ٨١٠	٥٦ ٩٢٣	صفر	صفر	٧ ٨٨٧	٧ ٨٨٧
بلجيكا	١,١٩١١	١ ٨١٩ ٩٤٠	٢٥٠ ٧٤٢	٢٤٩ ٢٨٦	٢ ٣١٩ ٩٦٨	٢ ٣١٩ ٩٦٨	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)

الدول الأطراف	جدول الأنصبة المقررة لعام ٢٠١٨ (بالنسبة المئوية)	الاشتراكات المقررة				الاشتراكات المحصلة	الاشتراكات غير المسددة			
		الفترات المالية السابقة (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية ٢٠١٥-٢٠١٦	الفترة المالية الحالية[أ] ٢٠١٧-٢٠١٨	المجموع[أ]		الفترات المالية السابقة[ب] (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية (٢٠١٥-٢٠١٦)	الفترة المالية الحالية[ج] (٢٠١٧-٢٠١٨)	مجموع الاشتراكات غير المسددة
بليز	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	١٥ ٤٣٢	صفر	صفر	١ ٠٤٦	١ ٠٤٦
بنن	٠,٠١٠٠	١٢ ٠١٣	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٥ ٩٧٠	١٦ ٩٨٨	صفر	صفر	(١ ٠١٧)	(١ ٠١٧)
بوليفيا (دولة - المتعددة القوميات)	٠,٠١٦١	١٤ ٥٢٥	٢ ٢٦١	٣ ٣٨٠	٢٠ ١٦٦	٢٠ ١٦٦	صفر	صفر	صفر	صفر
البوسنة والهرسك	٠,٠١٧٥	١٧ ٠٩٦	٤ ٢٧١	٣ ٦٦٢	٢٥ ٠٢٩	٢٥ ٠٢٩	صفر	صفر	صفر	صفر
بوتسوانا	٠,٠١٨٨	٢٤ ٣٤٥	٤ ٢٧١	٣ ٩٤٤	٣٢ ٥٦٠	٣٣ ٠٥١	صفر	صفر	(٤٩٢)	(٤٩٢)
البرازيل	٥,١٤٥١	٢ ٩٠٦ ٨٦٧	٧٣٧ ١٥٢	١ ٠٧٦ ٨٥٨	٤ ٧٢٠ ٨٧٧	٤ ١٨٢ ٢٧٣	صفر	صفر	٥٣٨ ٦٠٤	٥٣٨ ٦٠٤
بروني دار السلام	٠,٠٣٩٠	٤٩ ٤٧٣	٦ ٥٣٣	٨ ١٦٨	٦٤ ١٧٤	٦٨ ١٤٢	صفر	صفر	(٣ ٩٦٨)	(٣ ٩٦٨)
بلغاريا	٠,٠٦٠٦	٤٩ ٥٧٥	١١ ٨٠٩	١٢ ٦٧٦	٧٤ ٠٦٠	٧٤ ٠٦٠	صفر	صفر	صفر	صفر
بوركينا فاسو	٠,٠١٠٠	٩ ١٣٩	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٣ ٠٩٦	١٠ ٩٠٣	صفر	١٠١	٢ ٠٩٢	٢ ١٩٣
الكاميرون	٠,٠١٣٥	١٨ ٤٦٤	٣ ٠١٥	٢ ٨١٦	٢٤ ٢٩٥	١٨ ٣٤٩	١١٤	٣ ٠١٥	٢ ٨١٦	٥ ٩٤٥
كندا	٣,٩٣١١	٣ ٩٢٥ ٨٠٧	٧٤٩ ٧١٤	٨٢٢ ٧٨٤	٥ ٤٩٨ ٣٠٥	٥ ٨٩٨ ٠٢٧	صفر	صفر	(٣٩٩ ٧٢٢)	(٣٩٩ ٧٢٢)
كابو فيردي	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٩٠	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٥٤٧	١٥ ٦٨٣	صفر	صفر	٨٦٤	٨٦٤
تشاد	٠,٠١٠٠	٥ ٤٢٨	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٩ ٣٨٥	٦ ٠١٦	صفر	١ ٢٧٧	٢ ٠٩٢	٣ ٣٦٩
شيلي	٠,٥٣٧٠	٣٥٥ ٠٥٨	٨٣ ٩١٦	١١٢ ٣٩٠	٥٥١ ٣٦٤	٥٥١ ٣٦٤	صفر	صفر	صفر	صفر
الصين	١٠,٦٦٠٢	٤ ٢٩١ ٣٣٨	١ ٢٩٣ ٤٠٨	٢ ٢٣١ ١٧٨	٧ ٨١٥ ٩٢٤	٨ ٨٩٩ ٨٦٨	صفر	صفر	(١ ٠٨٣ ٩٤٤)	(١ ٠٨٣ ٩٤٤)
جزر القمر	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	٩٤	١٢ ٤٢٧	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٣٨٤
الكونغو	٠,٠١٠٠	٦ ٢٨٨	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٠ ٢٤٥	٥ ٢٨٨	١ ٠٠٠	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٤ ٩٥٧
جزر كوك[د]	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	١٦ ٤٥٥	صفر	صفر	٢٣	٢٣
كوستاريكا	٠,٠٦٣٣	٤٩ ٩٦٦	٩ ٥٤٧	١٣ ٢٣٨	٧٢ ٧٥١	٧٢ ٩٦٥	صفر	صفر	(٢١٤)	(٢١٤)
كوت ديفوار	٠,٠١٢١	١٧ ٥٤٧	٢ ٧٦٤	٢ ٥٣٦	٢٢ ٨٤٧	٢٤ ٠٧٨	صفر	صفر	(١ ٢٣٢)	(١ ٢٣٢)
كرواتيا	٠,١٣٣٢	١١٢ ٧٢٨	٣١ ٦٥٧	٢٧ ٨٨٦	١٧٢ ٢٧١	١٧٢ ٢٧٠	صفر	صفر	صفر	صفر

الدول الأطراف	جدول الأنصبة المقررة لعام ٢٠١٨ (بالنسبة المئوية)	الاشتراكات المقررة				الاشتراكات غير المسددة			
		الفترات المالية السابقة (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية ٢٠١٥-٢٠١٦	الفترة المالية الحالية[أ] ٢٠١٧-٢٠١٨	المجموع[أ]	الاشتراكات المحصلة	الفترات المالية السابقة[ب] (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية (٢٠١٥-٢٠١٦)	الفترة المالية الحالية[ج] (٢٠١٧-٢٠١٨)	مجموع الاشتراكات غير المسدد
كوبا	٠,٠٨٧٥	٨٩ ٩٠٠	١٧ ٣٣٦	١٨ ٣١٠	١٢٥ ٥٤٦	١٢٥ ٥٤٥	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
قبرص	٠,٠٥٧٩	٧٣ ٧٣٦	١١ ٨٠٩	١٢ ١١٢	٩٧ ٦٥٧	١٠٣ ٥٤١	صفر	صفر	(٥ ٨٨٤)	(٥ ٨٨٤)
تشيكيا	٠,٤٦٣٠	٤٤٩ ١٩٦	٩٦ ٩٨٠	٩٦ ٨٩٨	٦٤٣ ٠٧٤	٦٩٠ ١٤٧	صفر	صفر	(٤٧ ٠٧٤)	(٤٧ ٠٧٤)
جمهورية الكونغو الديمقراطية	٠,٠١٠٨	١٣ ٤٨٠	١ ٨٦٥	٢ ٢٥٤	١٧ ٥٩٩	٩٤	١٣ ٣٨٦	١ ٨٦٥	٢ ٢٥٤	١٧ ٥٠٥
الدانمرك	٠,٧٨٦٠	٩٠٦ ٩٨٥	١٦٩ ٥٩١	١٦٤ ٥٠٠	١ ٢٤١ ٠٧٦	١ ٢٤١ ٠٧٦	صفر	صفر	صفر	صفر
جيبوتي	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	٤ ٢٨١	٨ ٢٤٠	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٢ ١٩٧
دومينيكا	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	٣ ٢٣١	٩ ٢٩٠	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٣ ٢٤٧
الجمهورية الدومينيكية	٠,٠٦١٩	٢٧ ٥٠٩	١١ ٣٠٦	١٢ ٩٥٨	٥١ ٧٧٣	٤٧ ١٢٠	صفر	صفر	٤ ٦٥٣	٤ ٦٥٣
إكوادور	٠,٠٩٠٢	١٣ ١٢٤	١١ ٠٥٤	١٨ ٨٧٢	٤٣ ٠٥٠	٤٣ ٨٢٥	صفر	صفر	(٧٧٤)	(٧٧٤)
مصر	٠,٢٠٤٦	١٦٩ ٩٤٩	٣٣ ٦٦٧	٤٢ ٨١٦	٢٤٦ ٤٣٢	٢٢٥ ٠٢٣	صفر	صفر	٢١ ٤٠٨	٢١ ٤٠٨
غينيا الاستوائية	٠,٠١٣٥	١٢ ٥٢٨	٢ ٥١٢	٢ ٨١٦	١٧ ٨٥٦	١١ ٧٥٨	٧٧٠	٢ ٥١٢	٢ ٨١٦	٦ ٠٩٨
إستونيا	٠,٠٥١١	٣٠ ٧٩٦	١٠ ٠٥٠	١٠ ٧٠٤	٥١ ٥٥٠	٥٦ ٧٤٩	صفر	صفر	(٥ ٢٠٠)	(٥ ٢٠٠)
إسواتيني	٠,٠١٠٠	٢ ٣٥٧	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٦ ٣١٤	٤ ٤١١	صفر	صفر	١ ٩٠٣	١ ٩٠٣
الاتحاد الأوروبي[د]	غير متوفر	١ ١٨٣ ٥٤٤	١٧٠ ٧٣٠	١٩٠ ٠٠٠	١ ٥٤٤ ٢٧٤	١ ٥٤٤ ٢٧٤	صفر	صفر	صفر	صفر
فيجي	٠,٠١٠٠	١٢ ٩٢٩	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٨٨٦	١٦ ٨٨٦	صفر	صفر	صفر	صفر
فنلندا	٠,٦١٣٧	٩٩١ ٦٠٧	١٣٠ ٣٩٦	١٢٨ ٤٤٦	١ ٢٥٠ ٤٤٩	١ ٢٥٠ ٤٤٩	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
فرنسا	٦,٥٣٩٣	١١ ٢٢٧ ١٩٧	١ ٤٠٥ ٢١٢	١ ٣٦٨ ٦٧٨	١٤ ٠٠١ ٠٨٧	١٤ ٠٠١ ٠٨٧	صفر	صفر	صفر	صفر
غابون	٠,٠٢٢٩	٢١ ٨٠٦	٥ ٠٢٥	٤ ٧٨٨	٣١ ٦١٩	٢٩ ٠٠١	صفر	صفر	٢ ٦١٧	٢ ٦١٧
غامبيا	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	٤٥٨	١٢ ٠٦٣	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٠٢٠
جورجيا	٠,٠١٠٨	٢٥ ٤٢٤	١ ٨٦٥	٢ ٢٥٤	٢٩ ٥٤٣	٢٩ ٥٤٣	صفر	صفر	صفر	صفر

الدول الأطراف	جدول الأنصبة المقررة لعام ٢٠١٨ (بالنسبة المئوية)	الاشتراكات المقررة				الاشتراكات المحصلة	الاشتراكات غير المسددة			
		الفترات المالية السابقة (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية ٢٠١٥-٢٠١٦	الفترة المالية الحالية[أ] ٢٠١٧-٢٠١٨	المجموع[أ]		الفترات المالية السابقة[ب] (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية (٢٠١٥-٢٠١٦)	الفترة المالية الحالية[ج] (٢٠١٧-٢٠١٨)	مجموع الاشتراكات غير المسدد
ألمانيا	٨,٥٩٨٤	١٥ ٧٣٠ ٨٥٦	١ ٧٩٤ ١٣٨	١ ٧٩٩ ٦٤٦	١٩ ٣٢٤ ٦٤٠	١٩ ٣٢٤ ٦٣٩	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
غانا	٠,٠٢١٥	١٤ ٣٥٠	٣ ٥١٧	٤ ٥٠٦	٢٢ ٣٧٣	١٨ ٦٥٢	صفر	صفر	٣ ٧٢١	٣ ٧٢١
اليونان	٠,٦٣٣٩	٩٩٩ ٢٤٠	١٦٠ ٢٩٤	١٣٢ ٦٧٠	١ ٢٩٢ ٢٠٤	١ ٢٩٢ ٢٠٤	صفر	صفر	صفر	صفر
غرينادا	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	١٥ ٨٦٢	صفر	صفر	٦١٦	٦١٦
غواتيمالا	٠,٠٣٧٧	٤٨ ٢٢١	٦ ٧٨٤	٧ ٨٨٨	٦٢ ٨٩٣	٥٩ ٦٧٦	صفر	صفر	٣ ٢١٧	٣ ٢١٧
غينيا	٠,٠١٠٠	١٢ ٧٩٤	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٧٥١	٩٤	١٢ ٧٠٠	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٦٥٧
غينيا – بيساو	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	٩٤	١٢ ٤٢٧	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٣٨٤
غيانا	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	١٦ ٥٤٣	صفر	صفر	(٦٦)	(٦٦)
هايتي	٠,٠١٠٠	١٢ ٦٥٦	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٦١٣	١٧ ٥٨٢	صفر	صفر	(٩٦٩)	(٩٦٩)
هندوراس	٠,٠١٠٨	١٣ ١١٥	٢ ٠١٠	٢ ٢٥٤	١٧ ٣٧٩	١٧ ٣٥٥	صفر	صفر	٢٤	٢٤
هنغاريا	٠,٢١٦٧	٣٠٦ ٧٤٢	٦٦ ٨٣١	٤٥ ٣٥٠	٤١٨ ٩٢٣	٤٤٠ ٩٥٤	صفر	صفر	(٢٢ ٠٣٢)	(٢٢ ٠٣٢)
أيسلندا	٠,٠٣١٠	٦٣ ٥٦٤	٦ ٧٨٤	٦ ٤٧٨	٧٦ ٨٢٦	٧٦ ٨٢٧	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
الهند	٠,٩٩١٩	٧٩٠ ٥٣١	١٦٧ ٣٢٩	٢٠٧ ٥٩٨	١ ١٦٥ ٤٥٨	١ ١٦٥ ٤٥٩	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
إندونيسيا	٠,٦٧٨٣	٣٥٤ ٨٣٨	٨٦ ٩٣١	١٤١ ٩٦٦	٥٨٣ ٧٣٥	٥٨٣ ٧٣٥	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
العراق	٠,١٧٣٦	٧٧ ٩٤٣	١٧ ٠٨٥	٣٦ ٣٣٦	١٣١ ٣٦٤	٩٩ ٩٠٥	صفر	صفر	٣١ ٤٥٩	٣١ ٤٥٩
أيرلندا	٠,٤٥٠٨	٦٧٥ ٠٥١	١٠٥ ٠٢٠	٩٤ ٣٦٢	٨٧٤ ٤٣٣	٩٢٠ ٢٧٦	صفر	صفر	(٤٥ ٨٤٣)	(٤٥ ٨٤٣)
إيطاليا	٥,٠٤٤١	٩ ٠٩٧ ٢٣٧	١ ١١٧ ٥٣٧	١ ٠٥٥ ٧٣٢	١١ ٢٧٠ ٥٠٦	١١ ٢٧٠ ٥٠٦	صفر	صفر	صفر	صفر
جامايكا	٠,٠١٢١	١٧ ٤٥٠	٢ ٧٦٤	٢ ٥٣٦	٢٢ ٧٥٠	٢١ ٤٨١	صفر	صفر	١ ٢٦٨	١ ٢٦٨
اليابان	١٣,٠٢٧٥	٢٧ ٥٧٠ ٤٣٦	٢ ٧٢١ ٧٣٤	٢ ٧٢٦ ٦٥٢	٣٣ ٠١٨ ٨٢٢	٣٣ ٠١٨ ٨٢٢	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
الأردن	٠,٠٢٦٩	٢١ ٠٢٢	٥ ٥٢٧	٥ ٦٣٤	٣٢ ١٨٣	٣٢ ١٨٤	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
كينيا	٠,٠٢٤٢	١٧ ٦٤٧	٣ ٢٦٦	٥ ٠٧٠	٢٥ ٩٨٣	٢٨ ٤٤٦	صفر	صفر	(٢ ٤٦٣)	(٢ ٤٦٣)
كيريباس	٠,٠١٠٠	١٠ ١٦٩	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٤ ١٢٦	١٥ ١٤٣	صفر	صفر	(١ ٠١٧)	(١ ٠١٧)

الدول الأطراف	جدول الأنصبة المقررة لعام ٢٠١٨ (بالنسبة المئوية)	الاشتراكات المقررة				الاشتراكات غير المسددة			
		الفترات المالية السابقة (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية ٢٠١٥-٢٠١٦	الفترة المالية الحالية[أ] ٢٠١٧-٢٠١٨	المجموع[أ]	الاشتراكات المحصلة	الفترات المالية السابقة[ب] (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية (٢٠١٥-٢٠١٦)	الفترة المالية الحالية[ج] (٢٠١٧-٢٠١٨)	مجموع الاشتراكات غير المسدد
الكويت	٠,٣٨٣٦	٣٤٧ ٣٣٣	٦٨ ٥٩٠	٨٠ ٢٧٨	٤٩٦ ٢٠١	٤٥٦ ٥٩١	صفر	صفر	٣٩ ٦١٠	٣٩ ٦١٠
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٠,٠١٠٠	١١ ٧٤٩	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٥ ٧٠٦	١٥ ٥٨٩	صفر	صفر	١١٧	١١٧
لاتفيا	٠,٠٦٧٣	٣٣ ٣٤٦	١١ ٨٠٩	١٤ ٠٨٤	٥٩ ٢٣٩	٦٦ ٠٨١	صفر	صفر	(٦ ٨٤٢)	(٦ ٨٤٢)
لبنان	٠,٠٦١٩	٤٧ ٠٦٤	١٠ ٥٥٢	١٢ ٩٥٨	٧٠ ٥٧٤	٧٠ ٥٧٤	صفر	صفر	صفر	صفر
ليسوتو	٠,٠١٠٠	٧ ٣٥٥	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١١ ٣١٢	صفر	٧ ٣٥٥	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١١ ٣١٢
ليبريا	٠,٠١٠٠	٦ ٠٧٥	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٠ ٠٣٢	١ ٠٦٣	٥ ٠١٢	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٨ ٩٦٩
ليتوانيا	٠,٠٩٦٩	٥٧ ٠٠٧	١٨ ٣٤٠	٢٠ ٢٨٠	٩٥ ٦٢٧	٩٥ ٦٢٧	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
لكسمبرغ	٠,٠٨٦١	١٢٦ ١٠٠	٢٠ ٣٥١	١٨ ٠٢٨	١٦٤ ٤٧٩	١٦٤ ٤٧٩	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
مدغشقر	٠,٠١٠٠	١٠ ٨٦٢	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٤ ٨١٩	١٣ ٦٨٥	صفر	صفر	١ ١٣٤	١ ١٣٤
ملاوي	٠,٠١٠٠	٤ ٣٤٣	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٨ ٣٠٠	صفر	٤ ٣٤٣	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٨ ٣٠٠
ماليزيا	٠,٤٣٣٤	٣٨٦ ٧٨٤	٧٠ ٦٠٠	٩٠ ٧٠٠	٥٤٨ ٠٨٤	٥٤٨ ٠٨٤	صفر	صفر	صفر	صفر
ملديف	٠,٠١٠٠	١١ ٢١٩	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٥ ١٧٦	١٠ ٢١٩	١ ٠٠٠	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٤ ٩٥٧
مالي	٠,٠١٠٠	١٢ ٧٢٠	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٦٧٧	١٥ ٦٣١	صفر	صفر	١ ٠٤٦	١ ٠٤٦
مالطة	٠,٠٢١٥	٢٧ ٧٠١	٤ ٠٢٠	٤ ٥٠٦	٣٦ ٢٢٧	٣٨ ٤١٧	صفر	صفر	(٢ ١٩٠)	(٢ ١٩٠)
جزر مارشال	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	١٥ ٨٩٢	صفر	صفر	٥٨٥	٥٨٥
موريتانيا	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	٧ ١٥٨	٥ ٣٦٣	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٩ ٣٢٠
موريشيوس	٠,٠١٦١	١٩ ٤٦٩	٣ ٢٦٦	٣ ٣٨٠	٢٦ ١١٥	٢٦ ١١٥	صفر	صفر	صفر	صفر
المكسيك	١,٩٣١٣	٣ ٢٠٢ ٠٧٣	٤٦٢ ٧٩٣	٤٠٤ ٢١٠	٤ ٠٦٩ ٠٧٦	٤ ٠٦٩ ٠٧٥	صفر	صفر	صفر	صفر
ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	١٧ ٧٣٤	صفر	صفر	(١ ٢٥٦)	(١ ٢٥٦)

الدول الأطراف	جدول الأنصبة المقررة لعام ٢٠١٨ (بالنسبة المئوية)	الاشتراكات المقررة				الاشتراكات غير المسددة			
		الفترات المالية السابقة (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية ٢٠١٥-٢٠١٦	الفترة المالية الحالية[أ] ٢٠١٧-٢٠١٨	المجموع[أ]	الاشتراكات المحصلة	الفترات المالية السابقة[ب] (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية (٢٠١٥-٢٠١٦)	الفترة المالية الحالية[ج] (٢٠١٧-٢٠١٨)	مجموع الاشتراكات غير المسدد
موناكو	٠,٠١٣٥	١٣ ٥١٣	٣ ٠١٥	٢ ٨١٦	١٩ ٣٤٤	١٩ ٣٤٤	صفر	صفر	صفر	صفر
منغوليا	٠,٠١٠٠	١٢ ٦٥٦	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٦١٣	١٦ ٦١٣	صفر	صفر	صفر	صفر
الجبل الأسود	٠,٠١٠٠	٧ ٧٦٤	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١١ ٧٢١	١٢ ٨٢٨	صفر	صفر	(١ ١٠٧)	(١ ١٠٧)
المغرب	٠,٠٧٢٧	٥٠ ٨٩٨	١٥ ٥٧٧	١٥ ٢١٠	٨١ ٦٨٥	٨١ ٦٨٥	صفر	صفر	صفر	صفر
موزامبيق	٠,٠١٠٠	١٢ ٣٢٣	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٢٨٠	١١ ٤٤٤	٨٨٠	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٤ ٨٣٧
ميانمار	٠,٠١٣٥	١٥ ٧١٨	٢ ٥١٢	٢ ٨١٦	٢١ ٠٤٦	٢١ ٠٥٠	صفر	صفر	(٤)	(٤)
ناميبيا	٠,٠١٣٥	١٤ ٣٥٨	٢ ٥١٢	٢ ٨١٦	١٩ ٦٨٦	١٥ ٨٥٠	صفر	١ ٠٢٠	٢ ٨١٦	٣ ٨٣٦
ناورو	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	٤٧٩	١٢ ٠٤٢	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٥ ٩٩٩
نيبال	٠,٠١٠٠	١١ ٩٧٠	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٥ ٩٢٧	١٦ ٩٢٠	صفر	صفر	(٩٩٢)	(٩٩٢)
هولندا	١,٩٩٤٥	٣ ١٦١ ٠٩٩	٤١٥ ٥٥٩	٤١٧ ٤٤٨	٣ ٩٩٤ ١٠٦	٣ ٩٩٤ ١٠٦	صفر	صفر	صفر	صفر
نيوزيلندا	٠,٣٦٠٧	٤٤٢ ٣٠٩	٦٣ ٥٦٥	٧٥ ٤٩٠	٥٨١ ٣٦٤	٦١٨ ٠٣٨	صفر	صفر	(٣٦ ٦٧٤)	(٣٦ ٦٧٤)
نيكاراغوا	٠,٠١٠٠	١١ ٤٨٩	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٥ ٤٤٦	١٦ ٥٠٠	صفر	صفر	(١ ٠٥٤)	(١ ٠٥٤)
النيجر	٠,٠١٠٠	١ ٥٧٨	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٥ ٥٣٥	صفر	١ ٥٧٨	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٥ ٥٣٥
نيجيريا	٠,٢٨١٣	١٠٨ ٨٥٣	٢٢ ٦١٢	٥٨ ٨٧٠	١٩٠ ٣٣٥	١٠٨ ٨٢٢	٣٠	٢٢ ٦١٢	٥٨ ٨٧٠	٨١ ٥١٢
نيوي[د]	٠,٠١٠٠	٧ ٧٦٤	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١١ ٧٢١	١٠ ٦٧٥	صفر	صفر	١ ٠٤٦	١ ٠٤٦
النرويج	١,١٤٢٦	١ ٣٢٧ ٥٣٣	٢١٣ ٨٠٩	٢٣٩ ١٤٦	١ ٧٨٠ ٤٨٨	١ ٧٨٠ ٤٨٨	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
عمان	٠,١٥٢١	١٢٨ ٧٦٧	٢٥ ٦٢٧	٣١ ٨٣٠	١٨٦ ٢٢٤	١٨٦ ٢٢٣	صفر	صفر	صفر	صفر
باكستان	٠,١٢٥٢	١١٦ ٩٦٠	٢١ ٣٥٦	٢٦ ١٩٦	١٦٤ ٥١٢	١٧٧ ٢٠٢	صفر	صفر	(١٢ ٦٨٩)	(١٢ ٦٨٩)
بالاو	٠,٠١٠٠	١٢ ٤١٤	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٣٧١	١١ ٢٦٣	١ ١٥١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٥ ١٠٨
بنما	٠,٠٤٥٨	٣٥ ٤١١	٦ ٥٣٣	٩ ٥٧٨	٥١ ٥٢٢	٥١ ٥٨٠	صفر	صفر	(٥٨)	(٥٨)
بابوا غينيا الجديدة	٠,٠١٠٠	١٣ ١٤٣	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٧ ١٠٠	١٤ ٣١٣	صفر	٦٩٥	٢ ٠٩٢	٢ ٧٨٧

الدول الأطراف	جدول الأنصبة المقررة لعام ٢٠١٨ (بالنسبة المئوية)	الاشتراكات المقررة				الاشتراكات المحصلة	الاشتراكات غير المسددة			
		الفترات المالية السابقة (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية ٢٠١٥-٢٠١٦	الفترة المالية الحالية[أ] ٢٠١٧-٢٠١٨	المجموع[أ]		الفترات المالية السابقة[ب] (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية (٢٠١٥-٢٠١٦)	الفترة المالية الحالية[ج] (٢٠١٧-٢٠١٨)	مجموع الاشتراكات غير المسددة
باراغواي	٠,٠١٨٨	١٩ ٣٣١	٢ ٥١٢	٣ ٩٤٤	٢٥ ٧٨٧	٤٢ ٤٩٣	صفر	صفر	(١٦ ٧٠٧)	(١٦ ٧٠٧)
الفلبين	٠,٢٢٢١	١٦٦ ٠٦٩	٣٨ ٦٩٢	٤٦ ٤٧٨	٢٥١ ٢٣٩	٢٥١ ٢٣٨	صفر	صفر	صفر	صفر
بولندا	١,١٣١٨	٩١٦ ٢٠٥	٢٣١ ٣٩٧	٢٣٦ ٨٩٢	١ ٣٨٤ ٤٩٤	١ ٤٩٩ ٥٨٠	صفر	صفر	(١١٥ ٠٨٦)	(١١٥ ٠٨٦)
البرتغال	٠,٥٢٧٦	٨٣٤ ٨٥٢	١١٩ ٠٩٠	١١٠ ٤١٨	١ ٠٦٤ ٣٦٠	١ ٠٦٤ ٣٥٩	صفر	صفر	(٠)	(٠)
قطر	٠,٣٦٢٠	١٤٠ ١٤١	٥٢ ٥١٠	٧٥ ٧٧٢	٢٦٨ ٤٢٣	٣٠٥ ٢٣٤	صفر	صفر	(٣٦ ٨١١)	(٣٦ ٨١١)
جمهورية كوريا	٢,٧٤٤١	٣ ٢٨٠ ٨٠٥	٥٠٠ ٩٨٢	٥٧٤ ٣٤٤	٤ ٣٥٦ ١٣١	٤ ٣٥٦ ١٣٣	صفر	صفر	(٠)	(٠)
جمهورية مولدوفا	٠,٠١٠٠	٧ ٥٦٨	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١١ ٥٢٥	١٢ ٥٤٢	صفر	صفر	(١ ٠١٧)	(١ ٠١٧)
رومانيا	٠,٢٤٧٦	١٨٧ ٨٦٢	٥٦ ٧٨١	٥١ ٨٢٨	٢٩٦ ٤٧١	٢٧٠ ٥٥٨	صفر	صفر	٢٥ ٩١٤	٢٥ ٩١٤
الاتحاد الروسي	٤,١٥٥٩	٢ ٧٠١ ٩٧٨	٦١٢ ٥٣٥	٨٦٩ ٨٢٤	٤ ١٨٤ ٣٣٧	٤ ١٨٤ ٣٣٧	صفر	صفر	صفر	صفر
سانت كيتس ونيفس	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	١٣ ٩١١	صفر	٤٧٥	٢ ٠٩٢	٢ ٥٦٧
سانت لوسيا	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	١٦ ٤٦٤	صفر	صفر	١٤	١٤
سانت فنسنت وجزر غرينادين	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	١١ ٦٣٢	٨٩٠	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٤ ٨٤٧
ساموا	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	١٧ ٥١٢	صفر	صفر	(١ ٠٣٤)	(١ ٠٣٤)
سان تومي وبرينسيبي	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	٩٤	١٢ ٤٢٧	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٣٨٤
المملكة العربية السعودية	١,٥٤٢٣	١ ٢٩٤ ٢٦٧	٢١٧ ٠٧٦	٣٢٢ ٨٠٤	١ ٨٣٤ ١٤٧	١ ٨٣٤ ١٤٧	صفر	صفر	صفر	صفر
السنغال	٠,٠١٠٠	١٣ ٢٠٣	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٧ ١٦٠	١٦ ١١٤	صفر	صفر	١ ٠٤٦	١ ٠٤٦
صربيا	٠,٠٤٣١	٥٦ ٥٥٨	١٠ ٠٥٠	٩ ٠١٤	٧٥ ٦٢٢	٧٥ ٦٢٢	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
سيشيل	٠,٠١٠٠	١٢ ٦٥٦	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٦١٣	١٦ ٦١٣	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
سيراليون	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	١٤ ٥٦٨	صفر	صفر	١ ٩١٠	١ ٩١٠

الدول الأطراف	جدول الأنصبة المقررة لعام ٢٠١٨ (بالنسبة المئوية)	الاشتراكات المقررة				الاشتراكات المحصلة	الاشتراكات غير المسددة			
		الفترات المالية السابقة (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية ٢٠١٥-٢٠١٦	الفترة المالية الحالية[أ] ٢٠١٧-٢٠١٨	المجموع[أ]		الفترات المالية السابقة[ب] (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية (٢٠١٥-٢٠١٦)	الفترة المالية الحالية[ج] (٢٠١٧-٢٠١٨)	مجموع الاشتراكات غير المسددة
سنغافورة	٠,٦٠١٦	٥٨٤ ٢٥٩	٩٦ ٤٧٨	١٢٥ ٩١٠	٨٠٦ ٦٤٧	٨٦٧ ٨١٧	صفر	صفر	(٦١ ١٦٩)	(٦١ ١٦٩)
سلوفاكيا	٠,٢١٥٣	١٤٧ ٥٠٥	٤٢ ٩٦٢	٤٥ ٠٦٨	٢٣٥ ٥٣٥	٢٥٧ ٤٣٠	صفر	صفر	(٢١ ٨٩٥)	(٢١ ٨٩٥)
سلوفينيا	٠,١١٣٠	١٥٦ ٥٢٢	٢٥ ١٢٤	٢٣ ٦٦٢	٢٠٥ ٣٠٨	٢٠٥ ٣٠٩	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
جزر سليمان	٠,٠١٠٠	١٢ ١٢٦	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٠٨٣	١٧ ٢١٦	صفر	صفر	(١ ١٣٣)	(١ ١٣٣)
الصومال	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	٩٤	١٢ ٤٢٧	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٣٨٤
جنوب أفريقيا	٠,٤٨٩٩	٦٠٢ ٩٤٧	٩٣ ٤٦٣	١٠٢ ٥٣٢	٧٩٨ ٩٤٢	٧٩٨ ٩٤٢	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
إسبانيا	٣,٢٨٧٨	٤ ٩٧٩ ٦١٣	٧٤٦ ٩٥١	٦٨٨ ١٤٢	٦ ٤١٤ ٧٠٦	٦ ٤١٤ ٧٠٧	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
سري لانكا	٠,٠٤١٧	٣٠ ١٤٨	٦ ٢٨٢	٨ ٧٣٢	٤٥ ١٦٢	٤٥ ٨٢٨	صفر	صفر	(٦٦٦)	(٦٦٦)
دولة فلسطين	٠,٠١٠٠	صفر	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٣ ٩٥٧	٢ ٨٣٥	صفر	صفر	١ ١٢٣	١ ١٢٣
السودان	٠,٠١٣٥	١٦ ٠٣٦	٢ ٥١٢	٢ ٨١٦	٢١ ٣٦٤	١ ٠٦٠	١٤ ٩٧٦	٢ ٥١٢	٢ ٨١٦	٢٠ ٣٠٤
سورينام	٠,٠١٠٠	١٢ ٠٤٨	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٠٠٥	١٤ ١٤٧	صفر	صفر	١ ٨٥٨	١ ٨٥٨
السويد	١,٢٨٦٦	١ ٨٩٨ ١٠٦	٢٤١ ١٩٤	٢٦٩ ٢٨٦	٢ ٤٠٨ ٥٨٦	٢ ٤٠٨ ٥٨٦	صفر	صفر	صفر	صفر
سويسرا	١,٥٣٤٢	٨٤٨ ٧٤٣	٢٦٣ ٠٥٣	٣٢١ ١١٤	١ ٤٣٢ ٩١٠	١ ٤٣٢ ٩١٠	صفر	صفر	صفر	صفر
تايلند	٠,٣٩١٦	١١١ ٦٧٨	٦٠ ٠٤٧	٨١ ٩٦٨	٢٥٣ ٦٩٣	٢٩٣ ٥١٥	صفر	صفر	(٣٩ ٨٢٢)	(٣٩ ٨٢٢)
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً	٠,٠١٠٠	١٣ ٠٧٨	٢ ٠١٠	٢ ٠٩٢	١٧ ١٨٠	١٣ ٣١٥	صفر	١ ٧٧٣	٢ ٠٩٢	٣ ٨٦٥
تيمور - ليشتي	٠,٠١٠٠	٢ ١٠٤	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٦ ٠٦١	٤ ٢٨٧	صفر	صفر	١ ٧٧٤	١ ٧٧٤
توغو	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٨٨	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٥٤٥	١٧ ٨٩٩	صفر	صفر	(١ ٣٥٤)	(١ ٣٥٤)
تونغا	٠,٠١٠٠	١٢ ٥٢١	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٤٧٨	١٥ ٤٠٦	صفر	صفر	١ ٠٧٢	١ ٠٧٢
ترينيداد وتوباغو	٠,٠٤٥٨	٥١ ٣٥٥	١١ ٠٥٤	٩ ٥٧٨	٧١ ٩٨٧	٧١ ٩٨٧	صفر	صفر	صفر	صفر
تونس	٠,٠٣٧٧	٥٥ ٥٨٢	٩ ٠٤٥	٧ ٨٨٨	٧٢ ٥١٥	٦٨ ٥٧١	صفر	صفر	٣ ٩٤٤	٣ ٩٤٤
توفالو	٠,٠١٠٠	١٠ ١٦٩	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٤ ١٢٦	٧ ٤٤٩	٢ ٧٢٠	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	٦ ٦٧٧

الدول الأطراف	جدول الأنصبة المقررة لعام ٢٠١٨ (بالنسبة المئوية)	الاشتراكات المقررة				الاشتراكات غير المسددة			
		الفترات المالية السابقة (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية ٢٠١٥-٢٠١٦	الفترة المالية الحالية[أ] ٢٠١٧-٢٠١٨	المجموع[د]	الاشتراكات المحصلة	الفترات المالية السابقة[ب] (١٩٩٦-٢٠١٤)	الفترة المالية الماضية (٢٠١٥-٢٠١٦)	الفترة المالية الحالية[ج] (٢٠١٧-٢٠١٨)	مجموع الاشتراكات غير المسدد
أوغندا	٠,٠١٢١	١٢ ٩٢٩	١ ٨٦٥	٢ ٥٣٦	١٧ ٣٣٠	١١ ٠٠٥	١ ٩٢٤	١ ٨٦٥	٢ ٥٣٦	٦ ٣٢٥
أوكرانيا	٠,١٣٨٦	١٢٩ ٥٨٣	٢٤ ٨٧٣	٢٩ ٠١٢	١٨٣ ٤٦٨	١٩٧ ٥٦٣	صفر	صفر	(١٤ ٠٩٥)	(١٤ ٠٩٥)
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٦,٠٠٦٤	١٠ ٥٣٢ ٢٥٠	١ ٣٠١ ١٩٧	١ ٢٥٧ ١٣٢	١٣ ٠٩٠ ٥٧٩	١٣ ٧٠١ ٣١٥	صفر	صفر	(٦١٠ ٧٣٦)	(٦١٠ ٧٣٦)
جمهورية تنزانيا المتحدة	٠,٠١٣٥	١٣ ٢٥٦	٢ ٢٦١	٢ ٨١٦	١٨ ٣٣٣	١٨ ٥٤١	صفر	صفر	(٢٠٨)	(٢٠٨)
أوروغواي	٠,١٠٦٣	٧٧ ٢٧٥	١٣ ٠٦٤	٢٢ ٢٥٢	١١٢ ٥٩١	١١٢ ٥٩١	صفر	صفر	(صفر)	(صفر)
فانواتو	٠,٠١٠٠	١١ ٦٦٢	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٥ ٦١٩	١٦ ٢٨٧	صفر	صفر	(٦٦٨)	(٦٦٨)
فييت نام	٠,٠٧٨١	٤٠ ٧٢٧	١٠ ٥٥٢	١٦ ٣٣٨	٦٧ ٦١٧	٧٥ ٥٥٤	صفر	صفر	(٧ ٩٣٧)	(٧ ٩٣٧)
اليمن	٠,٠١٣٥	١٥ ٦٦٢	٢ ٥١٢	٢ ٨١٦	٢٠ ٩٩٠	١٠ ٩٤٦	٤ ٧١٥	٢ ٥١٢	٢ ٨١٦	١٠ ٠٤٣
زامبيا	٠,٠١٠٠	١٢ ٧٢٠	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٦٧٧	٩٤	١٢ ٦٢٦	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٦ ٥٨٣
زمبابوي	٠,٠١٠٠	١٤ ٣٢٥	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٨ ٢٨٢	٢ ٦٣٢	١١ ٦٩٣	١ ٨٦٥	٢ ٠٩٢	١٥ ٦٥٠
المجموع	**١٠٠,٠٠**	**١٣١ ١٥٥ ٧٣٤**	**١٨ ٨١٧ ٦٠٠**	**٢١ ١١٩ ٩٠٠**	**١٧١ ٠٩٣ ١٨٨**	**١٧٢ ٨١٢ ٨٢٣**	**١٩٥ ٥٧٠**	**٨٣ ٢٦٤**	**٩٦٥ ٥٢٢**	**١ ٢٤٤ ٣٥٦**

المختصرات: لا تنطبق.

(أ) اشتراكات متفق عليها طبقا للنظام المالي للمحكمة. وللاطلاع على اشتراكات الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨، انظر الوثيقة SPLOS/301.

(ب) ليست عضواً في الأمم المتحدة؛ واحتسب اشتراكها على أساس الحد الأدنى.

(ج) يخضع المجموع للفروق الناشئة عن تقريب الأرقام إلى أقرب رقم صحيح.

(د) تعبر الأرقام الموجودة بين قوسين عن مبالغ دائنة مرحّلة إلى عام ٢٠١٩ (٩٩٦ ٩٦٣ ٢ يورو).

(هـ) لم تُسدد ما مجموعه ١٢ دولة من الدول الأطراف اشتراكاتها كاملةً للفترة ١٩٩٦-٢٠٠٤. والمبلغ غير المسدد لتلك الفترة هو ٢٧٥ ٣٧ يورو. وفي المجموع، لم تسدد ١٠ دول أطراف بعد أي اشتراكات في ميزانيات المحكمة.

التذييل الخامس

تقارير الأداء عن المِنَح المقدَّمة إلى المحكمة الدولية لقانون البحار

(باليورو)

ألف – منحة مؤسسة نيبون للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

٢٠١٨-٢٠١٧	
الإيرادات	
المِنَح المقدَّمة من مؤسسة نيبون	٤٦٠ ٠٠٠
إيرادات الفوائد	صفر
مكاسب وخسائر صرف العملات	-٢٦
صافي الإيرادات	**٤٥٩ ٩٧٤**
النفقات	
المشاركون (بدل الإقامة والسفر والتأمين)	٢٥٥ ٣١٨
المحاضرون (بدل الإقامة والسفر)	٨٢ ١٨١
النفقات الإدارية العامة	٥٩ ٥١٢
الضرائب غير القابلة للاسترداد	٢ ٠٧٤
الالتزامات	صفر
مجموع النفقات	**٣٩٩ ٠٨٥**
فائض الإيرادات عن النفقات	**٦٠ ٨٨٩**
الأصول	
الودائع النقدية والودائع لأجل	٤١١ ٠٢٣
الحسابات المستحقة القبض	-٢٦٢
المصروفات المدفوعة مقدما	٥٧٧
مجموع الأصول	**٤١١ ٣٣٨**
الخصوم	
الحسابات المستحقة الدفع	صفر
صافي الاصول	**٤١١ ٣٣٨**
الاحتياطيات	
الاحتياطي من فترات سابقة	٣٥٠ ٤٤٩
فائض الإيرادات عن النفقات	٦٠ ٨٨٩
مجموع الاحتياطيات	**٤١١ ٣٣٨**

باء – الصـــندوق الاســـتئماني لقانون البحار للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

٢٠١٨-٢٠١٧	
الإيرادات	
التبرعات	٤٨٢ ٢٥٤
إيرادات الفوائد	صفر
مكاسب صرف العملات	٣٥
صافي الإيرادات	**٢٥٤ ٥١٧**
النفقات	
برنامج التدريب الداخلي	٣٤ ٢٦٢
حلقات العمل	١٨ ٣٠٨
الرسوم المصرفية	١ ٤٠١
الالتزامات	صفر
مجموع النفقات	**٥٣ ٩٧١**
فائض الإيرادات عن النفقات	**٢٠٠ ٥٤٦**
الأصول	
الودائع النقدية والودائع لأجل	٢٣٢ ٤٦١
الحسابات المستحقة القبض	صفر
مجموع الأصول	**٢٣٢ ٤٦١**
الخصوم	
الحسابات المستحقة الدفع	صفر
صافي الاصول	**٢٣٢ ٤٦١**
الاحتياطيات	
الاحتياطي من فترات سابقة	٣١ ٩١٥
فائض الإيرادات عن النفقات	٢٠٠ ٥٤٦
مجموع الاحتياطيات	**٢٣٢ ٤٦١**

التذييل السادس

إجراءات مراجعة الحسابات ونتائج نطاق مراجعة الحسابات الإضافية

طبقا للمهمة التي كُلِّفنا بها، قمنا بمراجعة الجوانب التالية من إجراءات التشغيل، بالإضافة إلى المراجعة التي أجريناها للبيانات المالية للفترة المالية من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨:

(أ) هل كانت المصروفات المتكبَّدة خلال هذه الفترة المالية تتفق مع الاعتمادات التي وافق عليها اجتماع الدول الأطراف؛

(ب) هل كانت النفقات المتكبَّدة قد أَذِن بها بشكل سليم الطرف المعيَّن لذلك الغرض في لائحة المحكمة أو في النظام المالي والقواعد المالية للمحكمة؛

(ج) هل الموظفون والأشخاص الذين يتقاضون أجورهم من المحكمة قد جرى تعيينهم أو التعاقد معهم وفقا للطريقة المنصوص عليها في لائحة المحكمة أو في النظامين الإداري والأساسي لموظفي المحكمة؛

(د) هل اشتريت السلع والخدمات وفقا للإجراءات المنصوص عليها في النظام المالي والقواعد المالية للمحكمة؛

(هـ) هل كانت السلع والخدمات التي جرى شراؤها تتماشى مع الميزانية المعتمَدة ومسجَّلة حسب الأصول وغير زائدة عن الحاجة بالنظر إلى ظروف المحكمة ومهامها؛

(و) هل كانت المنح المقدَّمة إلى المحكمة من مؤسسة نيبون والصندوق الاستئماني لقانون البحار والمودَعة في حسابات استئمانية منفصلة تُدار وفقا لمذكرات التفاهم والاختصاصات ذات الصلة.

وفي إطار مراجعتنا للبيانات المالية، قمنا بالإجراءات الإضافية التالية:

١ - اعتماد المصروفات

قمنا، حسب التعليمات، بمراجعة ما إذا كانت المصروفات المتكبَّدة خلال الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨ تتفق مع الاعتمادات التي وافق عليها اجتماع الدول الأطراف.

ومن أصل الميزانية المعتمدة للفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨ البالغة ٩٠٠ ١١٩ ٢١ يورو، أُنفِق مبلغ إجماليه ١٠٩ ١٠٥ ١٨ يورو من الأموال المرصودة لبنود الميزانية المعتمَدة، وهو ما أسفر عن تحقيق وفورات بمبلغ ٧٩١ ٠١٤ ٣ يورو (التذييل الثالث). وكان الإنفاق من الميزانية الاجمالية أقل مما كان مقررا، ولم تحدث زيادة في الإنفاق عما كان معتمَدا في بنود الميزانية. ونشير هنا أيضا إلى الشروحات الواردة في الملاحظات على البيانات المالية والتقرير المالي في التذييلين الأول والثاني.

٢ - الإذن بالنفقات

قمنا بمراجعة إجراءات الإذن بالنفقات، على النحو المجمل في النظام المالي والقواعد المالية للمحكمة وأجرينا اختبارات على أساس العينات المأخوذة لمعرفة إذا كانت المحكمة قد التزمت التزاما دقيقا بهذه الإجراءات من جميع جوانبها الجوهرية.

ونتيجة لما قمنا به من أعمال، لم تسترعِ انتباهنا أي مسألة ذات شأن. ونرى أن إجراءات الإذن بالنفقات قد نُفِّذت وفقا للائحة المحكمة وللنظام المالي والقواعد المالية للمحكمة.

٣ - إجراءات استقدام الموظفين أو التعاقد معهم

استقدمت المحكمة خلال الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ خمسة موظفين جدد. وراجعنا على أساس العينات المأخوذة مدى تطابق إجراءات استقدام هؤلاء الموظفين الجدد والتعاقد معهم مع لائحة المحكمة ومع النظامين الإداري والأساسي لموظفي المحكمة.

ونتيجة لما قمنا به من أعمال، لم تسترعِ انتباهنا أي تناقضات. وقد نفَّذت المحكمة إجراءات استقدام الموظفين والتعاقد معهم وفقا للائحة المحكمة أو للنظامين الإداري والأساسي لموظفي المحكمة.

٤ - إجراءات شراء السلع والخدمات

أجرينا مراجعة لمعرفة ما إذا كانت الإجراءات التي تتبعها المحكمة في عملية الطلبيات متطابقة مع النظام المالي والقواعد المالية للمحكمة (أي ما إذا كانت قد اشتملت على طلب تقديم عطاءات أو مناقصات، وتحليل المناقصات بصورة نزيهة، وإبرام عقود كتابية وما إلى ذلك) وأجرينا اختبارات على أساس العينات المأخوذة لمعرفة ما إذا كانت المحكمة قد التزمت بهذه الإجراءات من جميع جوانبها الجوهرية.

ونتيجة لما قمنا به من أعمال، خلصنا إلى أن إجراءات شراء السلع والخدمات قد نُفِّذت من جميع جوانبها الجوهرية وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للمحكمة.

٥ - فحص ما إذا كانت السلع والخدمات المشتراة تتماشى مع الميزانية المعتمَدة ومسجَّلة تسجيلا صحيحا وغير زائدة عن الحاجة بالنظر إلى ظروف المحكمة ومهامها

قمنا بإجراءات مراجعة الحسابات لتحديد ما يلي: (أ) هل أدرجت النفقات المبلغ عنها للفترة المالية حسب الأصول في بيان الإيرادات والنفقات وصرفت من اعتمادات البند الصحيح في الميزانية؛ (ب) وهل كانت السلع والخدمات المشتراة لازمة أو غير زائدة عن الحاجة بالنظر إلى ظروف المحكمة ومهامها.

وفي رأينا أن النفقات خلال الفترة المالية قد أُدرِجت حسب الأصول في بيان الإيرادات والنفقات وصرفت من اعتمادات البند الصحيح في الميزانية. أما حالات التجاوز في الإنفاق التي حدثت خلال الفترة المالية، فقد أمكن تبريرها بشكل معقول، حيث تم تعويضها بوفورات تحققت تحت بنود أخرى من الميزانية. وفيما يتعلق بالمعدات التي اشتريت خلال الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨، فهي مقيَّدة حسب الأصول في قائمة الجرد وتُستخدَم حسبما تقتضيه ظروف المحكمة ومهامها.

٦ - الفحص المتعلق بمنحة مؤسسة نيبون، والصندوق الاستئماني لقانون البحار، ومنحة معهد الصين للدراسات الدولية

منحة مؤسسة نيبون

قمنا بمراجعة ما إذا كانت المنحة المقدمة للمحكمة من مؤسسة نيبون، والمودَعة في حساب استئماني مستقل، تُدار وفقا لاتفاقات منحة مؤسسة نيبون.

وبناء على ما جاء في الاتفاقات، تبرعت مؤسسة نيبون بمبلغ قدره ٠٠٠ ٤٦٠ يورو في الفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ ”للبرنامج المشترك بينها وبين المحكمة الدولية لقانون البحار لبناء القدرات والتدريب على تسوية المنازعات في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار“. والغرض من المنحة هو تمويل نفقات المشاركين القادمين من بلدان نامية في البرنامج المذكور أعلاه. واستُثمِرت منحة المؤسسة في حساب مصرفي خاص.

وخلال الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨، سُحِب مبلغ قدره ٠٨٥ ٣٩٩ يورو من منحة المؤسسة من أجل تمويل أنشطة البرنامج. وفي الفترة المالية نفسها، شارك في البرنامج مشاركون من عدة بلدان نامية.

وحتى تاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، بلغ رصيد الحساب المصرفي الخاص لمنحة مؤسسة نيبون ٠٢٣ ٤١١ يورو.

ونحيلُ أيضا إلى تقرير الأداء عن منحة مؤسسة نيبون المعروض في التذييل الخامس.

الصندوق الاستئماني لقانون البحار

قُدِّمت للصندوق الاستئماني تبرعات إجمالية بلغت ٤٨٢ ٢٥٤ يورو على النحو المبيَّن في التقرير المالي الوارد في التذييل الثاني. وفُتِح حساب مصرفي خاص للصندوق الاستئماني.

وخلال الفترة المالية ٢٠١٧-٢٠١٨، سُحِب مبلغ قدره ٩٧١ ٥٣ يورو لتمويل برنامج المحكمة للتدريب الداخلي.

ويظهر في الحساب المصرفي الخاص رصيد قدره ٤٦١ ٢٣٢ يورو حتى تاريخ ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.

ونحيلُ أيضا إلى تقرير الأداء عن الصندوق الاستئماني المعروض في التذييل الخامس.